

OLYMPUS®

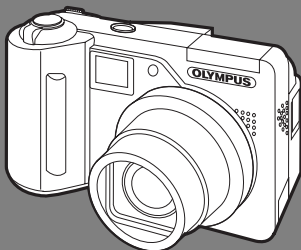
CAMEDIA
DIGITAL CAMERA

C-5500 ZOOM

C-55 ZOOM

Shoot and Play!

Basic Manual



ENGLISH

2

FRANÇAIS

26

ESPAÑOL

50

DEUTSCH

74

For customers in North and South America

For customers in USA

Declaration of Conformity

Model Number : C-5500 ZOOM/C-55 ZOOM

Trade Name : OLYMPUS

Responsible Party : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Address : Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville, NY
11747-9058 U.S.A.

Telephone Number : 1-631-844-5000

Tested To Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Notice

• Radio and Television Interference

Change or modifications not expressly approved by the manufacturer may void the user's authority to operate this equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Adjust or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the camera and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help. Only the OLYMPUS-supplied USB cable should be used to connect the camera to USB enabled personal computers (PC).

Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate.

For customers in Canada

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

For customers in Europe



"CE" mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection. "CE" mark cameras are intended for sales in Europe.

●	How to use the camera	4
●	Safety Precautions	6
●	UNPACKING THE BOX CONTENTS.....	10
●	INSERTING THE BATTERIES	12
●	INSERTING THE MEMORY CARD	15
●	TURNING THE CAMERA ON	18
●	TAKING A PICTURE.....	20
●	REVIEWING A PICTURE	22
●	TURNING THE CAMERA OFF	23
●	Specifications	24

How to use the camera

En

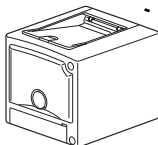


Using a computer...

Using the OLYMPUS Master software on your computer lets you enjoy editing, viewing, and printing the pictures downloaded from your camera.

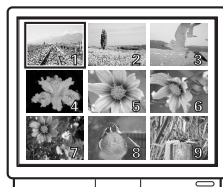
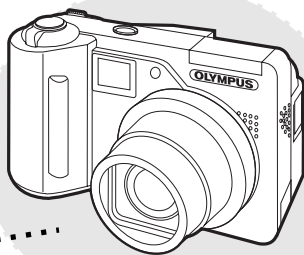
Using a card...

Pictures taken with this camera are stored on an xD-Picture Card. By storing the relevant print reservation data with the images on the card, you can print pictures at a print shop or on a PictBridge-compatible printer.



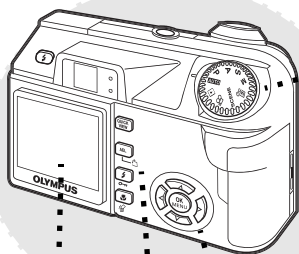
Using a printer...

With a PictBridge-compatible printer, you can print pictures directly from your camera.



Using a TV...

You can use a TV to view pictures or playback movies from your camera.



Using the mode dial...

Use the mode dial to select a shooting or playback mode. **SCENE** lets you select the optimum settings for the shooting conditions from 10 different situations.



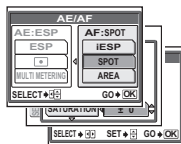
Using the arrow pad and button...

The arrow pad and  button are for selecting and setting menu options as well as viewing pictures frame by frame.



Using the direct buttons...

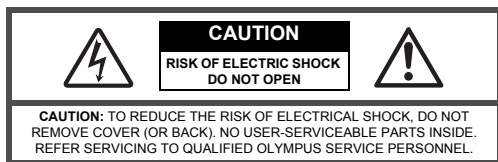
Direct buttons let you perform functions such as erasing or protecting pictures or setting the flash mode, making camera operation easy.



Using the menus...

Shooting and playback-related functions are set from the menus displayed on the monitor.

Safety Precautions



Lightning flash with an arrowhead, enclosed in a triangle, alerts you to the presence of uninsulated voltage points inside the product which could cause a serious electrical shock.



An exclamation mark enclosed in a triangle alerts you to important operating and maintenance instructions in the documentation provided with the product.

WARNING!

TO AVOID THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, NEVER EXPOSE THIS PRODUCT TO WATER OR OPERATE IN A HIGH HUMIDITY ENVIRONMENT.

En

General Precautions

Read All Instructions — Before you use the product, read all operating instructions.

Save These Instructions — Save all safety and operating instructions for future reference.

Heed Warnings — Read carefully and follow all warning labels on the product and those described in the instructions.

Follow Instructions — Follow all instructions provided with this product.

Cleaning — Always unplug this product from the wall outlet before cleaning. Use only a damp cloth for cleaning. Never use any type of liquid or aerosol cleaner, or any type of organic solvent to clean this product.

Attachments — For your safety, and to avoid damaging the product, use only accessories recommended by Olympus.

Water and Moisture — Never use this product around water (near a bathtub, kitchen sink, laundry tub, wet basement, swimming pool or in the rain). For precautions on products with weatherproof designs, read the weatherproofing sections of their manuals.

Location — To avoid damage to the product and prevent personal injury, never place this product on an unstable stand, tripod, bracket, table or cart. Mount only on a stable tripod, stand, or bracket. Follow the instructions that describe how to safely mount the product, and use only the mounting devices recommended by the manufacturer.

Power Sources — Connect this product only to the power source described on the product label. If you are not sure about the type of power supply in your home, consult your local power company. Refer to your operating instructions for information on using the product with a battery.

Grounding, Polarization — If this product can be used with a specified AC adapter, the adapter may be equipped with a polarized alternating current line plug (a plug with one blade wider than the other). This safety feature allows the plug to fit into the power outlet only one way. If you cannot insert the plug into the wall outlet, pull it out, reverse it, and then reinsert it. If the plug still fails to fit, contact an electrician and have the receptacle replaced.

Protecting the Power Cord — The power supply cord should be placed so it will not be walked on. Never put a heavy object on the power cord or wrap it around the leg of a table or chair. Keep the area around the power cord connection points, at the power outlet, and at the product connection, free of all AC adapter or accessory power cords.

Lightning — If a lightning storm occurs while using a specified AC adapter, remove it from the wall outlet immediately. To avoid damage from unexpected power surges, always unplug the AC adapter from the power outlet and disconnect it from the camera when the camera is not in use.

Overloading — Never overload wall outlets, extension cords, power strips, or other power connection points with too many plugs.

Foreign Objects, Liquid Spillage — To avoid personal injury caused by fire or electrical shock from contact with internal high voltage points, never insert a metal object into the product. Avoid using the product where there is a danger of spillage.

Heat — Never use or store this product near any heat source such as a radiator, heat register, stove, or any type of equipment or appliance that generates heat, including stereo amplifiers.

Servicing — Refer all servicing to qualified personnel. Attempting to remove the covers or disassemble the product, could expose you to dangerous high voltage points.

Damage Requiring Service — If you notice any of the conditions described below while using a specified AC adapter, unplug it from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel:

- a) Liquid has been spilled onto the product or some other object has fallen into the product.
- b) The product has been exposed to water.
- c) The product does not operate normally despite following operating instructions. Adjust only the controls described in the operating instructions as improper adjustment of other controls could damage the product and require extensive repair work by a qualified technician.
- d) The product has been dropped or damaged in any way.
- e) The product exhibits a distinct change in performance.

Replacement Parts — When replacement parts are required, make sure that the service center uses only parts with the same characteristics as the originals, as recommended by the manufacturer. Unauthorized substitution of parts could result in fire, electrical shock, or create other hazards.

Safety Check — Upon completion of servicing or repairs, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in good working order.

Legal and other notices

- Olympus makes no representations or warranties regarding any damages, or benefit expected by using this unit lawfully, or any request from a third person, which are caused by the inappropriate use of this product.
- Olympus makes no representations or warranties regarding any damages or any benefit expected by using this unit lawfully which are caused by erasing picture data.

Disclaimer of Warranty

- Olympus makes no representations or warranties, either expressed or implied, by or concerning any content of these written materials or software, and in no event shall be liable for any implied warranty of merchantability or fitness for any particular purpose or for any consequential, incidental or indirect damages (including but not limited to damages for loss of business profits, business interruption and loss of business information) arising from the use or inability to use these written materials or software or equipment. Some countries do not allow the exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations may not apply to you.
- Olympus reserves all rights to this manual.

WARNING

Unauthorized photographing or use of copyrighted material may violate applicable copyright laws. Olympus assumes no responsibility for unauthorized photographing, use or other acts that infringe upon the rights of copyright owners.

Copyright Notice

All rights reserved. No part of these written materials or this software may be reproduced or used in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording or the use of any type of information storage and retrieval system, without the prior written permission of Olympus. No liability is assumed with respect to the use of the information contained in these written materials or software, or for damages resulting from the use of the information contained therein. Olympus reserves the right to alter the features and contents of this publication or software without obligation or advance notice.

Trademarks

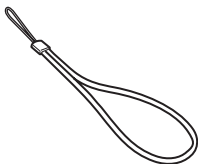
- IBM is a registered trademark of International Business Machines Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Macintosh is a trademark of Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ is a trademark.
- All other company and product names are registered trademarks and/or trademarks of their respective owners.
- The standards for camera file systems referred to in this manual are the "Design Rule for Camera File System/DCF" standards stipulated by the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

UNPACKING THE BOX CONTENTS

If you find any contents missing or damaged, contact the place of purchase.



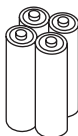
Digital Camera



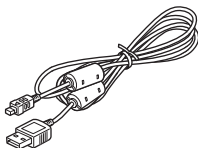
Strap



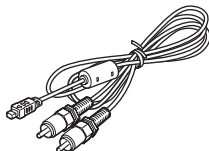
Card



AA (R6) alkaline batteries
(four)



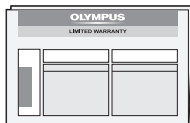
USB Cable



AV Cable



OLYMPUS Master CD-ROM



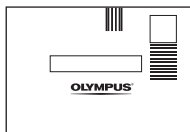
Warranty Card



Basic Manual (this manual)



Advanced Manual
(CD-ROM)

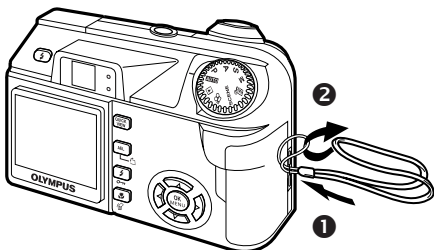


Registration Card

Contents vary depending on the area where you purchased this camera.

Attaching the strap

1 Attach the strap as shown.



- Pull the strap tight so that it does not come loose.



Note

- Be careful with the strap when you carry the camera, as it can easily catch on stray objects, causing injury or damage.
- Attach the strap correctly as shown above so that the camera does not fall off. If the strap is attached incorrectly and the camera falls off, Olympus is not responsible for any damages.

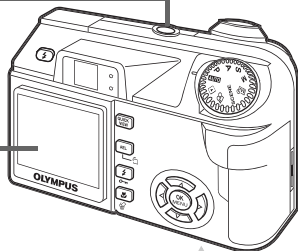
En

INSERTING THE BATTERIES

1 Make sure the camera is off.

- The lens is retracted.

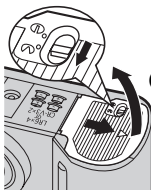
- The monitor is off.



Battery compartment cover

2 Open the battery compartment cover.

- 1 Slide the battery compartment cover lock to the ☞ position.

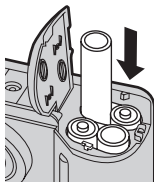


- 3 Lift up the cover.

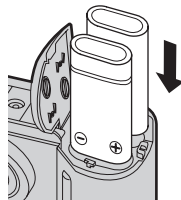
- 2 Slide the cover outwards.

3 Insert the batteries.

AA (R6) alkaline batteries



Lithium battery packs



- Make sure the batteries are inserted correctly as shown in the diagram above.
- There are diagrams inside the battery compartment and on the bottom of the camera that indicates which way the batteries should be inserted.

En

4 Close the battery compartment cover.

- ③ Slide the cover lock to the ⊖ position.



- ① Close the battery compartment cover.

- ② Slide the cover inwards.

- Hold the batteries in with the battery compartment cover while sliding.

The battery

In addition to the batteries provided with the camera, the following types of battery can be used. Choose the power source best suited to the situation.

● AA (R6) alkaline batteries

When you need batteries in a hurry, you can use AA (R6) alkaline batteries, which are easy to obtain anywhere. However, the number of pictures that you can take may vary considerably depending on the battery manufacturer, shooting conditions, etc. This camera uses four AA (R6) alkaline batteries.

● NiMH batteries (rechargeable batteries)

Olympus NiMH batteries are rechargeable and economical. However, repeatedly charging the batteries before using up their capacity will shorten the life of the batteries per charge gradually. When you use rechargeable batteries, charge the batteries with the battery charger specified by Olympus before use. For more details, refer to the instruction manual attached to the charger. This camera uses four NiMH batteries.

● Lithium battery pack (CR-V3)

The Olympus CR-V3 lithium battery pack has a long service life allowing you to use the camera longer than with alkaline batteries. However, it cannot be recharged. Do not remove the label on the battery pack.

This camera uses two lithium battery packs.



Important

Manganese (zinc-carbon) batteries cannot be used.



Note

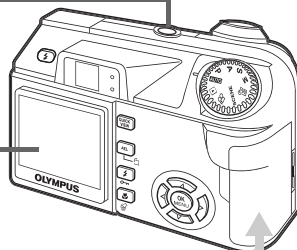
- The amount of power consumed by the camera varies considerably depending on shooting conditions, etc.
- Power is consumed continuously during the conditions described below. This discourages the power from lasting longer.
 - When the monitor is on.
 - When the monitor is in playback mode for an extended period of time.
 - Repeated zoom adjustments.
 - Repeated auto focus by depressing the shutter button halfway.
 - When fulltime AF is on.
 - When connected to a computer or printer.
- The life-span of the batteries differ greatly according to the type and brand of battery you use, as well as the shooting conditions.
- If you use exhausted batteries or alkaline batteries, the camera may turn off without displaying the battery level warning.

INSERTING THE MEMORY CARD

1 Make sure the camera is off.

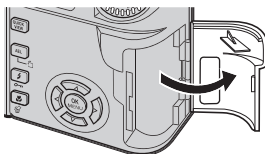
- The lens is retracted.

- The monitor is off.



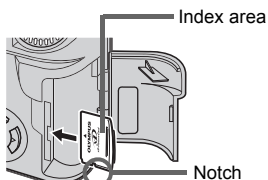
Card cover

2 Open the card cover.



En

3 Insert the card.

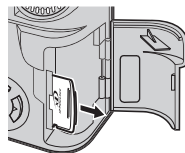
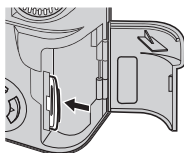


- Make sure that the card is oriented correctly and insert while keeping it straight, otherwise the contacts on the card may be damaged or the card may get stuck.

To remove the card

Push the card all the way in and release slowly.

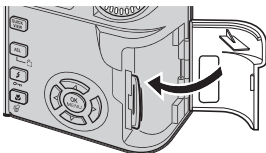
Grasp and remove.



Note

- The card may not record properly if it is not inserted all the way in.
- Releasing your finger quickly after pushing the card all the way in may cause it to eject forcefully out of the slot.

4 Close the card cover.



The card

This camera uses an xD-Picture Card (16 – 512MB).

En



Index area

You can use this space to write the contents of the card.



Contacts

The part where the data transferred from the camera enters the card.

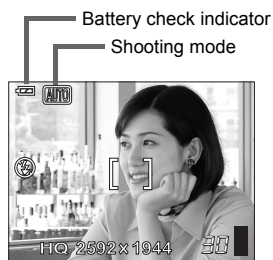
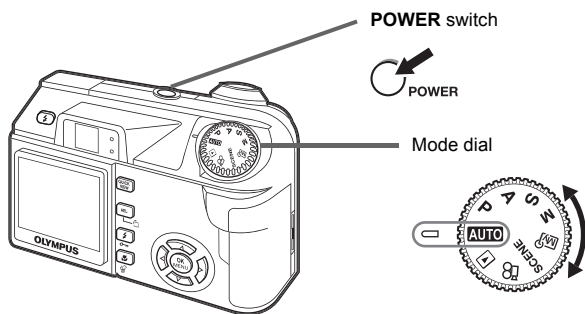


Note

- This camera may not recognize a non-OLYMPUS card or a card that was formatted on another device (such as a computer, etc.). Before use, be sure to format the card on this camera.
- Do not press on the card with hard or pointed items such as ballpoint pens.
- Never open the battery compartment cover or the card cover, or remove the card or the battery while the camera is turned on. Doing so could destroy the data stored on the card. Once destroyed, data cannot be restored.
- Do not place a sticker or label on the card as this could prevent the card from being ejected.

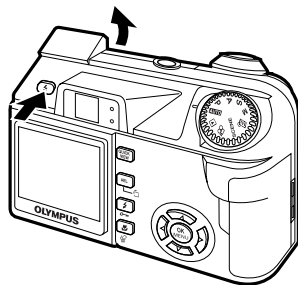
TURNING THE CAMERA ON

- 1 Set the mode dial to **AUTO** and press the POWER switch.



- The lens extends and the monitor turns on.

- 2 Press the flash button.



- The flash pops up.

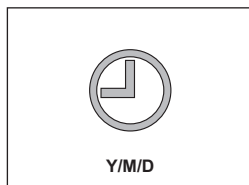
**Note**

- To save battery power, the camera automatically enters the sleep mode and stops operating after about 3 minutes of non-operation. The camera activates again as soon as you operate the shutter button or zoom lever.
- 4 hours after the camera enters sleep mode, the camera retracts the lens and turns off automatically. Turn the camera on to use.
- If the camera is continuously used for a long period of time, the internal temperature of the camera may rise. In such cases, the power may automatically turn off. Please wait before using again.

When you first turn on the camera

Setting the date and time

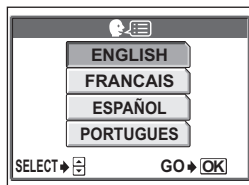
The first time you use the camera, “Y/M/D” is displayed prompting you to set the date and time. See “Setting the date and time” in Chapter 7 of the Advanced Manual. The camera can be operated without making this setting.



En

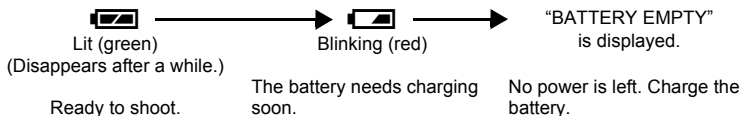
Languages available on the camera

Available languages may vary according to where you purchased camera. The instructions given in this manual and the Advanced Manual apply to the camera screen in English. See “Selecting a language” in Chapter 7 of the Advanced Manual.



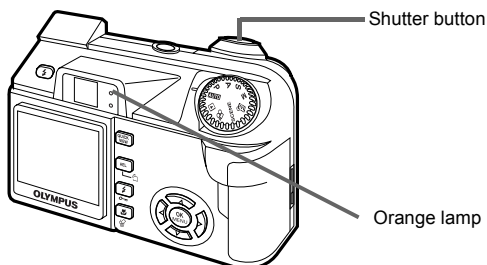
Battery power

The battery check indicator changes according to how much power is remaining.



TAKING A PICTURE

1 Compose your picture.



AF target mark



- Using the monitor, place the AF target mark on your subject.

2 Focus on your subject.



Green lamp
⚡ mark



- Press the shutter button halfway and hold.
- The green lamp on the screen lights when the focus and exposure are locked (Focus lock).
- The ⚡ mark lights when the flash is about to fire.
- The AF target mark moves to where the focus is locked.

3 Take the picture.



- Press the shutter button completely.



Memory gauge

- The orange lamp beside the viewfinder blinks while the picture is recorded onto the card.

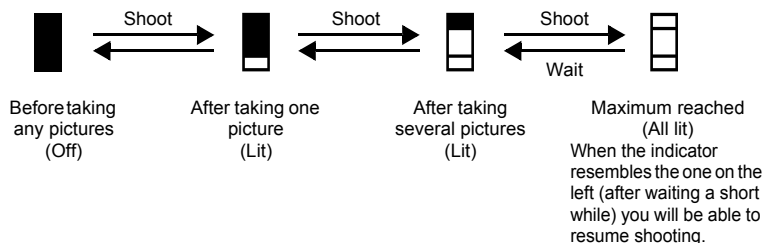


Note

- Press the shutter button gently. If it is pressed hard, the camera may move and pictures may come out blurred.
- Recorded pictures are saved on the card regardless of whether the camera is turned off or the battery is replaced or removed.
- Never open the battery compartment cover/the card cover, remove the battery or disconnect the AC adapter while the orange lamp is blinking. Doing so could destroy stored pictures and prevent storage of pictures you have just taken.
- When taking pictures against strong backlight, the area of the picture in shadow may appear colored.

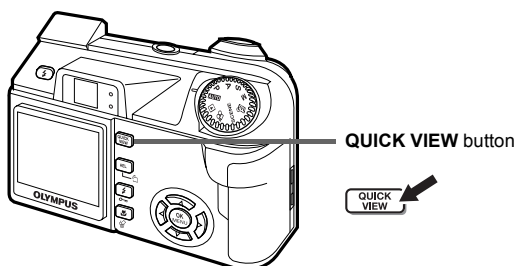
Memory gauge

Every time you press the shutter button, the memory gauge lights indicating that the picture you have just taken is being recorded onto the card. The memory gauge changes according to how many pictures the camera is processing. This indicator is not displayed while recording movies.



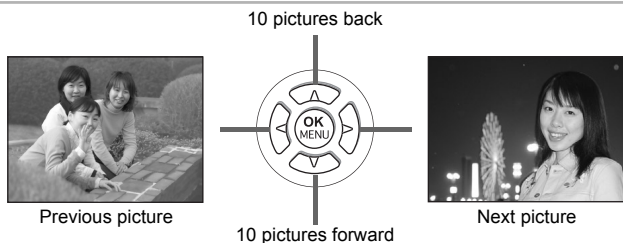
REVIEWING A PICTURE

1 Press the QUICK VIEW button.



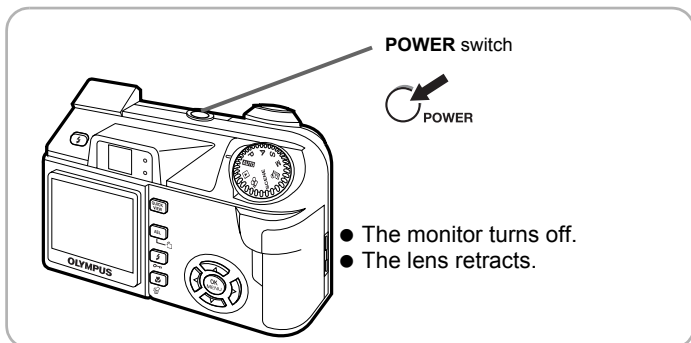
- You can display the last picture you took while staying in any shooting mode.
- Press the **QUICK VIEW** button again or press the shutter button lightly when you are ready to take another picture.

2 Use the arrow pad to display the picture you want.

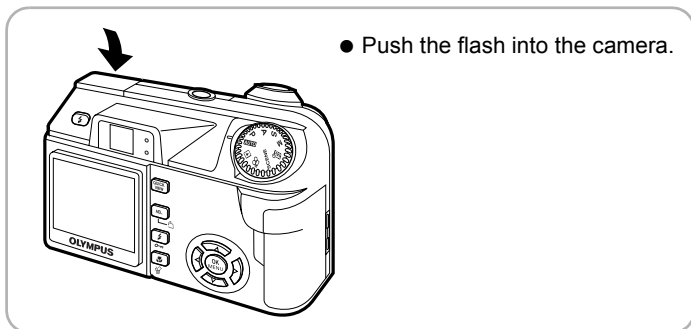


TURNING THE CAMERA OFF

1 Press the POWER switch.



2 Close the flash.



En

Now that you have mastered how to shoot and play, check out the Advanced Manual for more camera applications.

...And for extra enjoyment, install OLYMPUS Master image editing software on the supplied CD-ROM.

Specifications

Camera

Product type	: Digital camera (for shooting and displaying)
Recording system	
Still picture	: Digital recording, JPEG (in accordance with Design rule for Camera File system (DCF))
Applicable standards	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sound with still pictures	: Wave format
Movie	: QuickTime Motion JPEG support
Memory	: xD-Picture Card (16 – 512 MB)
Resolution	: 2,592 × 1,944 pixels(SHQ/HQ) 2,592 × 1,728 pixels(3:2 SHQ/HQ) 2,288 × 1,712 pixels(SQ1) 2,048 × 1,536 pixels(SQ1) 1,600 × 1,200 pixels(SQ1) 1,280 × 960 pixels (SQ2) 1,024 × 768 pixels (SQ2) 640 × 480 pixels (SQ2)
No. of storable pictures	
when using a 16 MB card (without sound)	: Approx. 4 frames (SHQ : 2,592 × 1,944) Approx. 12 frames (HQ : 2,592 × 1,944) Approx. 32 frames (SQ1 : 1,600 × 1,200 NORMAL) Approx. 165 frames (SQ2 : 640 × 480 NORMAL)
No. of effective pixels	: 5,100,000 pixels
Image pickup device	: 1/1.8" CCD solid-state image pickup, 5,260,000 pixels (gross)
Lens	: Olympus lens 7.9 mm to 39.5 mm, f2.8 to f4.8 (equivalent to 38 mm to 190 mm lens on a 35 mm film camera)
Photometric system	: Digital ESP metering, spot metering system
Aperture	: f2.8 to f8.0
Shutter speed	: 15 to 1/2000 sec.
Shooting range	: 0.6 m (2.0 ft.) to ∞ (W), 1.2 m (3.9 ft.) to ∞ (T) (NORMAL) 8 cm (0.3 ft.) to ∞ (W), 0.6 m (2.0 ft.) to ∞ (T) (MACRO MODE) 2cm (0.07ft) to ∞ (Restricted to W) (SUPER MACRO MODE)
Viewfinder	: Optical real image viewfinder
Monitor	: 2.0" TFT color LCD display, Approx. 115,000 pixels
Auto focus	: TTL system autofocus Contrast Detection Method
Outer connector	: DC-IN jack, USB connector (Multi-connector), A/V OUT jack (Multi-connector)

Automatic calendar system	: 2000 up to 2099
Operating environment	
Temperature	: 0°C to 40°C (32°F to 104°F) (operation)/ -20°C to 60°C (-4°F to 140°F) (storage)
Humidity	: 30% to 90% (operation)/10% to 90% (storage)
Power supply	: 4 Alkaline AA batteries, 4 NiMH (Nickel metal hydride) batteries, 2 lithium battery packs (CR-V3).
Dimensions	: 110 mm (W) × 67 mm (H) × 47 mm (D) (4.4" × 2.7" × 1.9") (excluding protrusions)
Weight	: 245 g (0.54 lb.) (without battery and card)

xD-Picture Card

Memory type	: NAND flash EEPROM
Operating environment	
Temperature	: 0°C to 55°C (32°F to 131°F) (operation)/ -20°C to 65°C (-4°F to 149°F) (storage)
Humidity	: 95% or lower
Power	: 3V (3.3V)
Dimensions	: 20 × 25 × 1.7 mm (0.8" × 1.0" × 0.1")

Design and specifications subject to change without notice.

Pour les utilisateurs d'Amérique du Nord et du Sud

Pour les utilisateurs aux États-Unis

Déclaration de conformité

Modèle numéro : C-5500 ZOOM/C-55 ZOOM
Marque : OLYMPUS
Organisme responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Adresse : Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville,
NY 11747-9058 U.S.A.
Numéro de téléphone : 1-631-844-5000

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC
POUR L'UTILISATION A LA MAISON OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique.
- (2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement.

Directives FCC

• Interférences radio et télévision

Toute modification qui ne serait pas expressément autorisée par le fabricant peut annuler la permission accordée à l'utilisateur de se servir de ce matériel. Cet appareil a fait l'objet de divers essais et il a été reconnu qu'il se conforme aux limites concernant un appareillage numérique de la classe B, correspondant à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour garantir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles en communications radio.

Cependant, il ne peut pas être garanti que des interférences nuisibles ne se produiront pas dans certaines installations particulières. Si cet appareil provoque des interférences avec la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié en alimentant l'appareil et en coupant son alimentation, nous conseillons l'utilisateur d'essayer d'éliminer ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance entre l'appareil photo et le récepteur.
 - Brancher le matériel sur une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
 - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV compétent pour vous aider.
- Uniquement les câbles USB fournis par OLYMPUS doivent être utilisés pour raccorder l'appareil photo à des ordinateurs personnels à liaison USB.

Toute modification non autorisée peut annuler la permission accordée à l'utilisateur de se servir de ce matériel.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la catégorie B est conforme à la législation canadienne sur les appareils générateurs de parasites.

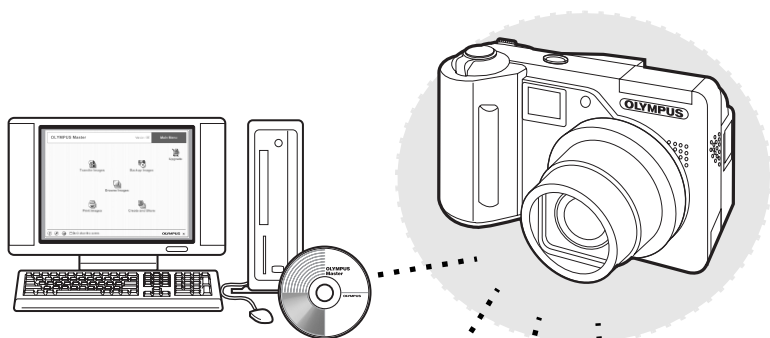
Pour les utilisateurs en Europe



La marque "CE" indique que ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité, de santé, d'environnement et de protection du consommateur. Les appareils photo marqués "CE" sont prévus pour la vente en Europe.

●	Comment utiliser l'appareil photo	28
●	Précautions de sécurité.....	30
●	DÉBALLAGE DES COMPOSANTS DE LA BOÎTE ..	34
●	INSERTION DE LA BATTERIE.....	36
●	INSERTION DE LA CARTE MÉMOIRE	39
●	MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL PHOTO	42
●	PRISE D'UNE PHOTO.....	44
●	CONTRÔLE D'UNE PHOTO.....	46
●	ARRÊT DE L'APPAREIL PHOTO.....	47
●	Caractéristiques	48

Comment utiliser l'appareil photo

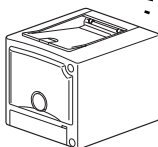


Utilisation d'un ordinateur

L'enregistrement d'images de votre appareil photo sur un ordinateur et l'utilisation du logiciel OLYMPUS Master vous offrent de nouvelles possibilités dans l'art de la photographie numérique.

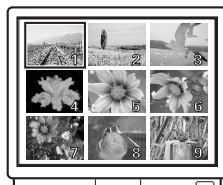
Utilisation d'une carte

Les images prises avec cet appareil photo sont stockées sur une xD-Picture Card. En stockant les données de réservation d'impression pertinentes avec les images sur la carte, vous pouvez imprimer les images dans une imprimerie ou sur une imprimante compatible avec PictBridge.



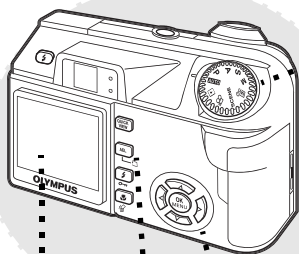
Utilisation d'une imprimante

Grâce à une imprimante compatible avec PictBridge, vous pouvez imprimer les images directement à partir de votre appareil photo.



Utilisation d'une télévision

Vous pouvez utiliser une télévision pour afficher les images ou lire de la vidéo à partir de votre appareil photo.




Utilisation de la molette mode

Utilisez la molette mode pour sélectionner un mode de prise de vue ou d'affichage. **SCENE** vous permet de sélectionner les meilleurs réglages en fonction des conditions de prise de vue entre 10 situations différentes.



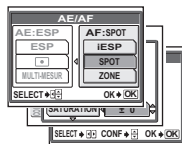
Utilisation de la molette de défilement et de la touche

La molette de défilement et la touche  vous permettent de sélectionner et de définir des options de menu ainsi que d'afficher des photos image par image.



Utilisation des touches directes

Les touches directes vous permettent d'effectuer des fonctions comme l'effacement ou la protection d'images ou la définition du mode flash, simplifiant ainsi le fonctionnement de l'appareil photo.



Utilisation des menus

Les fonctions liées à la prise de vue et à l'affichage sont définies à partir des menus affichés à l'écran ACL.

Précautions de sécurité



ATTENTION

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LA PARTIE AVANT NI LE DOS DU BOÎTIER. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. SE RÉFÉRER À DU PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ POUR UNE RÉPARATION.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle vous alerte de la présence de pièces sous tension non isolées dans le produit qui pourraient causer des décharges électriques sérieuses.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle vous alerte sur certains points importants concernant le maniement et l'entretien de l'appareil figurant dans la documentation fournie avec le produit.

AVERTISSEMENT !

POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS EXPOSER CE PRODUIT À L'EAU NI LE FAIRE FONCTIONNER DANS UN ENVIRONNEMENT TRÈS HUMIDE.

Précautions générales

Fr

Lire toutes les instructions — Avant d'utiliser l'appareil, lire toutes les instructions de fonctionnement.

Conserver ces instructions — Conserver toutes les instructions de fonctionnement et les consignes de sécurité afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Tenir compte des avertissements — Veuillez lire attentivement et tenir compte des avertissements figurant sur le produit et dans les instructions.

Se conformer aux instructions — Se conformer à toutes les instructions fournies avec ce produit.

Nettoyage — Toujours débrancher ce produit de la prise de courant avant nettoyage. N'utiliser qu'un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage liquides ou aérosols, ni de solvants organiques pour nettoyer ce produit.

Accessoires — Pour votre sécurité, et pour éviter d'endommager le produit, n'utiliser que des accessoires recommandés par Olympus.

Eau et humidité — Ne jamais utiliser ce produit à proximité de l'eau (près d'une baignoire, d'un évier de cuisine, d'une buanderie, dans une cave humide, à la piscine ou sous la pluie). Pour les précautions sur des produits avec une conception imperméable, lire les sections imperméabilisation de leurs manuels.

Emplacement — Pour éviter d'endommager le produit et de se blesser, ne jamais placer ce produit sur un support, un trépied, une table ou un chariot instable. Ne le monter que sur un trépied ou support stable. Suivre les instructions qui décrivent comment monter le produit en toute sécurité, et n'utiliser que les accessoires de montage recommandés par le fabricant.

Alimentation — Ne raccorder ce produit qu'à la source d'alimentation décrite sur l'étiquette du produit. En cas d'incertitude sur la tension du secteur de votre lieu de résidence, veuillez consulter la compagnie d'électricité locale. Se référer aux instructions de fonctionnement pour des informations en utilisant le produit avec une batterie.

Mise à la terre et polarisation — Si ce produit peut être utilisé avec un adaptateur secteur spécifié, l'adaptateur peut être équipé d'une fiche secteur polarisée (une fiche avec une lame plus grande que l'autre). Cette caractéristique de sécurité permet à la fiche d'être introduite dans la prise de courant que d'une seule façon. Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise de courant, essayez de la retourner. Si la fiche ne rentre toujours pas, contacter un électricien pour changer la prise.

Protection du cordon d'alimentation — Le cordon d'alimentation doit être placé de manière à éviter que l'on marche dessus. Ne jamais placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ni l'enrouler autour d'un pied de table ou de chaise. Laisser le champ libre autour des points de raccordement du cordon d'alimentation, au niveau de la prise de courant et au raccordement du produit, de tout adaptateur secteur ou cordon d'alimentation accessoire.

Foudre — Si un orage éclate pendant l'utilisation d'un adaptateur secteur spécifié, le débrancher immédiatement de la prise de courant. Pour éviter des dommages de surtensions inattendues, toujours débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant et le débrancher de l'appareil photo lorsque l'appareil n'est pas en service.

Surcharge — Ne jamais surcharger les prises de courant, les cordons prolongateurs, les prises intégrées ni d'autres points de raccordement d'alimentation avec trop de fiches.

Entrée d'objets ou de liquides — Pour éviter des blessures causées par un incendie ou une décharge électrique en touchant des points sous tension à l'intérieur, ne jamais introduire d'objet métallique dans le produit. Éviter d'utiliser le produit où il y a un risque de renversement de liquide.

Chaleur — Ne jamais utiliser ni ranger ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un accumulateur de chaleur, ou tout type d'appareil qui génère de la chaleur, comprenant les amplificateurs.

Dépannage — Confier toute réparation à du personnel qualifié. Tenter de retirer des capots de protection ou de démonter l'appareil pourrait vous exposer à des situations de haute tension.

Dommages nécessitant une réparation — Si vous constatez une des conditions décrites ci-dessous tout en utilisant un adaptateur secteur spécifié, le débrancher de la prise de courant et s'adresser à du personnel de service qualifié :

- a) Du liquide a été répandu sur le produit ou des objets quelconques sont tombés sur le produit.
- b) Le produit a été exposé à l'eau.
- c) Le produit ne fonctionne pas normalement comme décrit en suivant les instructions de fonctionnement. Ne régler que les commandes décrites dans le mode d'emploi, un mauvais réglage d'autres commandes pourrait causer des dommages au produit nécessitant une longue réparation par un technicien qualifié.
- d) Le produit est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre.
- e) Le produit montre un net changement dans ses performances.

Pièces de rechange — S'il est nécessaire de changer des pièces, s'assurer que le centre de réparation n'utilise que des pièces avec les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine, comme le recommande le fabricant. Des remplacements non autorisés pourraient mettre le feu à l'appareil ou provoquer des décharges électriques ou d'autres risques.

Contrôle de sécurité — Après tout dépannage ou réparation, demander au technicien de procéder à un contrôle de sécurité pour s'assurer que le produit est en bon ordre de fonctionnement.

Fr

Remarques juridiques et autres

- Olympus décline toute responsabilité ou garantie pour les pertes subies et les bénéfices manqués, de même que pour les créances de tiers en découlant, consécutifs à l'utilisation incorrecte de cet appareil.
- Olympus décline toute responsabilité ou garantie pour les pertes subies et les bénéfices manqués, consécutifs à l'effacement de prises de vues.

Refus de responsabilité relatif à la garantie

- Olympus décline toutes autres représentations ou garanties, expresses ou implicites, pour ou relatives au contenu de la documentation écrite ou du logiciel et ne pourra en aucun cas être tenu responsable de toute autre garantie implicite de commercialisation ou d'adaptation à des fins particulières ou pour les dommages encourus de quelque nature que ce soit, qu'ils soient indirects, imprévus ou issus d'une autre cause (y compris et sans limitation aux dommages entraînés par la pertes de bénéfices financiers, l'interruption de travail et la perte d'informations professionnelles) qui proviendraient d'une utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser cette documentation écrite, du logiciel ou du matériel. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation de la responsabilité des dommages indirects ou imprévus, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous concerner directement.
- Olympus se réserve tous droits sur ce manuel.

AVERTISSEMENT

Toute reproduction photographique ou usage illicite de matériel protégé par des droits d'auteur peuvent violer des lois applicables sur les droits d'auteur. Olympus n'assume aucune responsabilité quant à la reproduction photographique illicite, l'usage ou tout autre acte interdit portant atteinte aux droits d'auteur.

Note relative aux droits d'auteur

Tous droits réservés. Toute reproduction partielle ou intégrale de cette documentation écrite ou du logiciel, par quelque procédé que ce soit ou sous quelque forme que ce soit, électronique ou mécanique, y compris par reproduction photographique ou enregistrement et par l'usage de quelque moyen de stockage et de récupération des informations que ce soit, n'est permise sans autorisation écrite et préalable de Olympus. Aucune responsabilité ne sera assumée quant à l'utilisation des informations contenues dans la documentation écrite ou du logiciel, ou pour des dommages résultant de l'utilisation des informations contenues ici. Olympus se réserve le droit de modifier les caractéristiques et le contenu de cette publication ou du logiciel sans obligation ni préavis.

Marques déposées

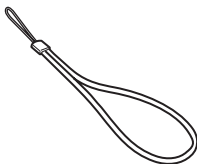
- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ est une marque déposée.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d'appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes "Design Rule for Camera File System/DCF" stipulées par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

DÉBALLAGE DES COMPOSANTS DE LA BOÎTE

Si un composant est manquant ou endommagé, contactez votre revendeur.



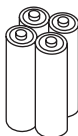
Appareil photo numérique



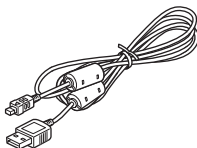
Courroie



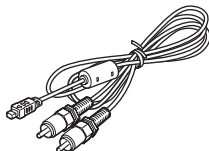
Carte



Piles alcalines AA (R6)
(quatre)



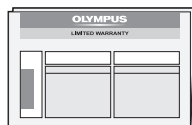
Câble USB



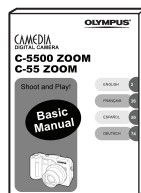
Câble AV



CD-ROM
OLYMPUS Master



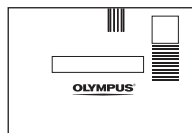
Carte de garantie



Manuel de Base
(ce manuel)



Manuel Avancé
(CD-ROM)

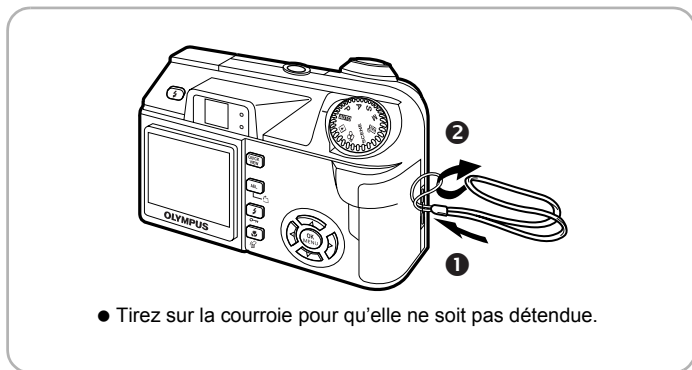


Carte d'enregistrement

Le contenu dépend de la zone géographique où vous avez acheté cet appareil photo.

Fixation de la courroie

1 Fixez la courroie comme illustré.



Remarque

- Veillez à ce que la courroie de l'appareil ne s'accroche pas à des objets qui traînent, vous pourriez provoquer de sérieux dégâts.
- Fixez correctement la courroie comme indiqué pour empêcher l'appareil de tomber. En cas de chute de l'appareil provoquée par une courroie mal fixée, Olympus décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés.

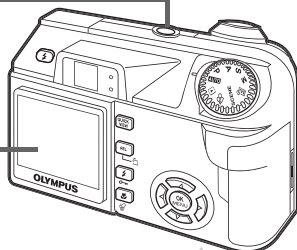
Fr

INSERTION DE LA BATTERIE

1 Assurez-vous que l'appareil photo est éteint.

- L'objectif est rentré.

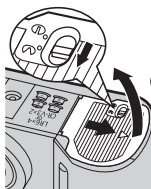
- L'écran ACL est éteint.



Couvercle du compartiment de la batterie

2 Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie.

- 1 Faites glisser le dispositif de fermeture du couvercle du compartiment de la batterie en position ☞.

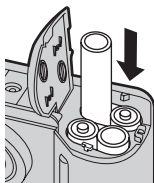


- 3 Soulevez le couvercle.

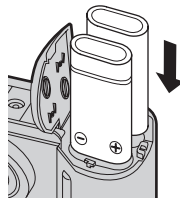
- 2 Faites glisser le couvercle vers l'extérieur.

3 Insérez la batterie.

Piles alcalines AA (R6)



Module batteries au lithium



- Vérifiez que les piles sont insérées correctement comme illustré ci-dessus.
- À l'intérieur du compartiment de la batterie et en dessous de l'appareil photo, vous trouverez des illustrations indiquant comment les piles doivent être insérées.

4 Fermez le couvercle du compartiment de la batterie.

- ③ Faites glisser le dispositif de fermeture en position ⊖.



- ① Fermez le couvercle du compartiment de la batterie.

- ② Faites glisser le couvercle vers l'intérieur.

- Maintenez les piles à l'intérieur avec le couvercle du compartiment de la batterie pendant que vous le faites glisser.

Piles et batteries

Outre la batterie fournie avec l'appareil photo, vous pouvez également utiliser les types de batteries suivantes. Choisissez la source d'alimentation la mieux adaptée à la situation.

● Piles alcalines AA (R6)

Lorsque vous avez besoin d'énergie en urgence, vous pouvez utiliser les piles alcalines AA (R6), faciles à obtenir où que vous soyez. Toutefois, le nombre de photos que vous pouvez prendre peut varier fortement en fonction de la marque de la pile, des conditions de prise de vue, etc. Cet appareil photo utilise quatre piles alcalines AA (R6).

● Piles NiMH (Piles rechargeables)

Les piles NiMH Olympus sont rechargeables et économiques. Toutefois, le chargement systématique de celles-ci avant leur déchargement complet réduit progressivement leur longévité. Lorsque vous utilisez des batteries rechargeables, chargez-les avec le chargeur spécifié par Olympus avant utilisation. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le chargeur. Cet appareil photo utilise quatre piles NiMH.

● Module batterie au lithium (CR-V3)

Les module batterie Olympus au lithium (CR-V3) disposent d'une durée d'utilisation importante qui vous permet d'utiliser l'appareil photo plus longtemps qu'avec des piles alcalines. Ils ne peuvent toutefois pas être rechargés. Ne retirez pas l'étiquette apposée sur le module batterie.

Cet appareil photo utilise deux module batterie au lithium (CR-V3).



Fr

Important

Les piles au manganèse (zinc-carbone) ne peuvent pas être utilisées.



Remarque

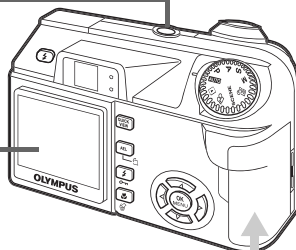
- La quantité d'énergie consommée par l'appareil photo varie considérablement en fonction des conditions de prise de vue, etc.
- De l'énergie est consommée en permanence dans les conditions ci-dessous. Cela empêche la batterie de durer plus longtemps.
 - Lorsque l'écran ACL est allumé.
 - Lorsque l'écran ACL est en mode d'affichage pendant une durée prolongée.
 - Lors de réglages répétés du zoom.
 - Lorsque la mise au point automatique est utilisée de manière répétée en appuyant sur le déclencheur jusqu'à mi-course.
 - Lorsque l'option AF continu est activée.
 - Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur ou à une imprimante.
- La longévité des piles diffère très fortement en fonction du type et de la marque de pile utilisée ainsi que des conditions de prise de vue.
- Si vous utilisez des batteries ou piles alcalines usagées, l'appareil photo risque de s'éteindre sans afficher l'indicateur de niveau de charge.

INSERTION DE LA CARTE MÉMOIRE

1 Assurez-vous que l'appareil photo est éteint.

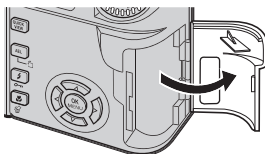
- L'objectif est rentré.

- L'écran ACL est éteint.



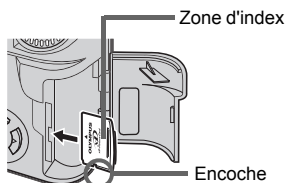
Couvercle de la carte

2 Ouvrez le couvercle de la carte.



Fr

3 Insérez la carte.

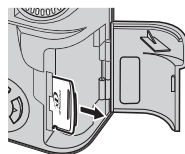
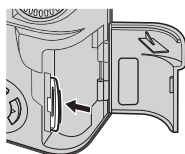


- Assurez-vous que la carte est correctement orientée et insérez-la en la maintenant droite, sinon les contacts de la carte peuvent être endommagés ou la carte peut rester accrochée.

Pour retirer la carte

Appuyez à fond sur la carte et relâchez-la lentement.

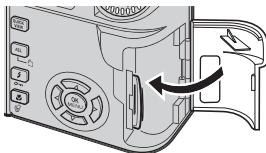
Tenez et retirez.



Remarque

- La carte peut ne pas enregistrer correctement si elle n'est pas insérée à fond.
- Si vous retirez votre doigt rapidement après avoir enfoncé la carte à fond, elle risque d'être propulsée brutalement hors de son logement.

4 Fermez le couvercle de la carte.



La carte

Cet appareil photo utilise une carte xD-Picture Card (de 16 à 512 Mo).



Zone d'index

Vous pouvez utiliser cet espace pour mentionner le contenu de la carte.



Contacts

Partie qui permet le transfert des données de l'appareil photo vers la carte.

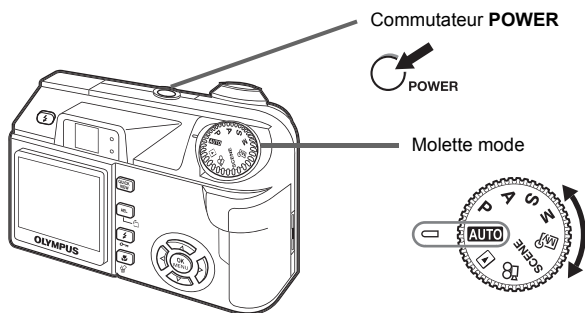


Remarque

- Cet appareil photo risque de ne pas reconnaître une carte de marque autre que OLYMPUS ou une carte qui a été formatée sur un autre système (tel un ordinateur, etc.). Formatez la carte sur cet appareil photo avant de l'utiliser.
- N'appuyez pas sur la carte avec des objets durs ou pointus tels que les stylos à bille.
- Ne jamais ouvrir le couvercle du compartiment de la batterie ou le couvercle de la carte, ou retirer la carte ou la batterie lorsque l'appareil est mis en marche. En effet, cela pourrait effacer les données stockées sur la carte. Une fois effacées, les données ne peuvent pas être récupérées.
- Ne placez ni autocollant, ni étiquette sur la carte car ceci pourrait empêcher son éjection.

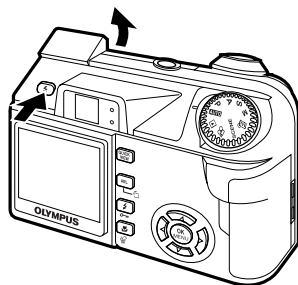
MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL PHOTO

- 1 Positionnez la molette mode sur **AUTO** et appuyez sur le commutateur **POWER**.



- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.

- 2 Appuyez sur la touche flash.



- Le flash est éjecté.



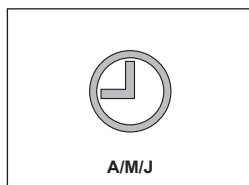
Remarque

- Pour économiser l'énergie, l'appareil photo passe automatiquement en mode veille et cesse de fonctionner après 3 minutes d'inactivité. L'appareil photo se réactive dès que vous appuyez sur le déclencheur ou le levier du zoom.
- 4 heures après le passage en mode veille de l'appareil photo, l'objectif rentre dans l'appareil qui s'éteint automatiquement. Allumez l'appareil pour l'utiliser.
- Si l'appareil photo est utilisé intensivement pendant une longue période, sa température interne peut augmenter. Dans ce cas, l'appareil photo peut s'éteindre automatiquement. Patientez avant de le rallumer.

Première utilisation de l'appareil

Réglage de la date et de l'heure

Lors de la première utilisation de l'appareil, "A/M/J" s'affiche pour vous inviter à régler la date et l'heure. Reportez-vous à la section "Réglage de la date et de l'heure" au chapitre 7 du Manuel Avancé. L'appareil photo peut aussi être utilisé sans effectuer ce réglage.



Fr

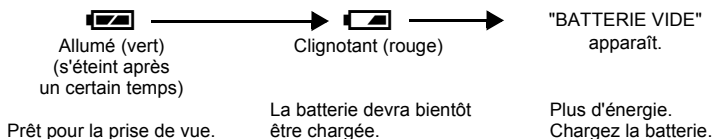
Langues disponibles sur l'appareil photo

Les langues disponibles peuvent varier en fonction de la zone géographique où vous avez acheté votre appareil photo. Les instructions de ce manuel et du Manuel Avancé s'appliquent à l'écran de l'appareil photo en français. Reportez-vous à la section "Changement de la langue d'affichage" au chapitre 7 du Manuel Avancé.



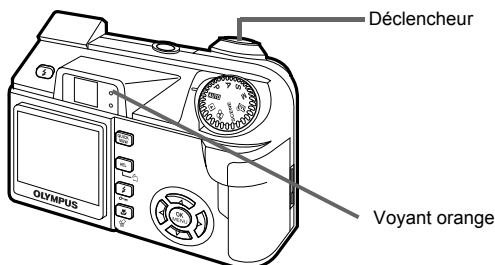
Énergie de la batterie

L'indicateur de contrôle de la batterie change en fonction de l'énergie restante.



PRISE D'UNE PHOTO

1 Composez votre photo.



Repères de mise au point automatique

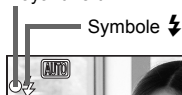


- À l'aide de l'écran ACL, placez les repères de mise au point automatique sur votre sujet.

2 Effectuez la mise au point sur votre sujet.



Voyant vert



- Enfoncez le déclencheur jusqu'à mi-course et maintenez-le ainsi.

- Le voyant vert de l'écran s'allume lorsque la mise au point et l'exposition sont mémorisées (Mémorisation de la mise au point).
- Le symbole ⚡ s'allume lorsque le flash est prêt.
- Les repères de mise au point automatique se déplacent sur la position de mémorisation de la mise au point.

3 Prenez la photo.



Bloc mémoire

- Enfoncez le déclencheur à fond.
- Le voyant orange à côté du viseur clignote pendant l'enregistrement sur la carte.



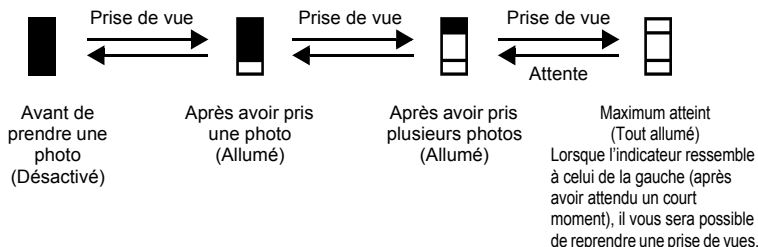
Remarque

- Enfoncez le déclencheur délicatement. Si vous appuyez brusquement, l'appareil photo risque de bouger et les photos d'être floues.
- Les photos prises restent enregistrées sur la carte même si l'appareil photo est éteint ou si la batterie est remplacée ou retirée.
- Ne jamais ouvrir le couvercle du compartiment ou le couvercle de la carte, ni retirer la batterie ou débrancher l'adaptateur secteur lorsque le voyant orange clignote. Vous risqueriez d'effacer des images enregistrées et d'empêcher la mémorisation des photos que vous venez de prendre.
- Lorsque vous prenez des photos avec un fort contre-jour, la zone d'ombre de l'image risque d'apparaître colorée.

Fr

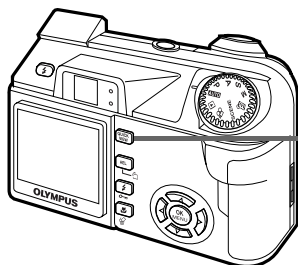
Bloc mémoire

Chaque fois que vous appuyez sur le déclencheur, le bloc mémoire clignote pour indiquer que la photo que vous venez de prendre est en cours d'enregistrement sur la carte. Le bloc mémoire change en fonction du nombre de photos traité par l'appareil photo. Cet indicateur n'apparaît pas pendant l'enregistrement de vidéo.



CONTRÔLE D'UNE PHOTO

1 Appuyez sur la touche QUICK VIEW.



Touche **QUICK VIEW**



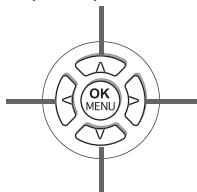
- Vous pouvez afficher la dernière photo prise tout en restant dans un quelconque mode prise de vue.
- Appuyez de nouveau sur la touche **QUICK VIEW** ou appuyez légèrement sur le déclencheur lorsque vous êtes prêt à prendre une autre photo.

2 Utilisez la molette de défilement pour afficher la photo souhaitée.



Photo précédente

10 photos précédentes



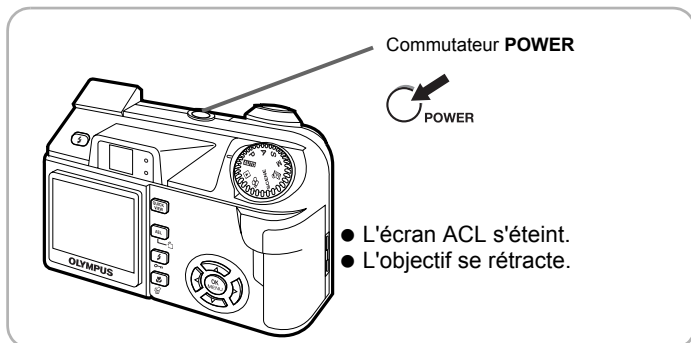
10 photos suivantes



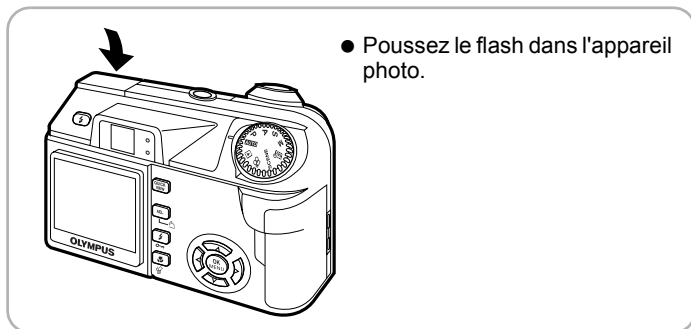
Photo suivante

ARRÊT DE L'APPAREIL PHOTO

1 Appuyez sur le commutateur POWER.



2 Fermez le flash.



Fr

Maintenant que vous avez vu comment prendre une photo et l'afficher, consultez le Manuel Avancé pour connaître plus d'applications de l'appareil photo.

Et pour plus de plaisir, installez le logiciel d'édition d'image OLYMPUS Master se trouvant sur le CD-ROM fourni.

Caractéristiques

Appareil photo

Type d'appareil	: Appareil photo numérique (prise de vue et affichage)
Système d'enregistrement	
Vue fixe	: Enregistrement numérique, JPEG (selon la règle de conception des systèmes de fichiers d'appareil photo (DCF)).
Normes applicables	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Vue fixe avec son	: Format Wave
Vidéo	: Prise en charge de QuickTime Motion JPEG
Mémoire	: Carte xD-Picture Card (16 à 512 Mo)
Résolution	: 2.592 × 1.944 pixels(SHQ/HQ) 2.592 × 1.728 pixels(3:2 SHQ/HQ) 2.288 × 1.712 pixels(SQ1) 2.048 × 1.536 pixels(SQ1) 1.600 × 1.200 pixels(SQ1) 1.280 × 960 pixels (SQ2) 1.024 × 768 pixels (SQ2) 640 × 480 pixels (SQ2)
Nombre d'images enregistrables	
avec une carte de 16 Mo (sans son)	: Environ 4 images (SHQ : 2.592 × 1.944) Environ 12 images (HQ : 2.592 × 1.944) Environ 32 images (SQ1 : 1.600 × 1.200 NORMAL) Environ 165 images(SQ2 : 640 × 480 NORMAL)
Nombre de pixels effectifs	: 5.100.000 pixels
Capteur d'image	: Capteur d'image CCD à semiconducteurs de 1/1,8 pouces à 5.260.000 de pixels (brut)
Objectif	: Objectif Olympus 7,9 mm à 39,5 mm, f2,8 à f4,8 (équivalent à un objectif de 38 mm à 190 mm sur un appareil photo équipé d'un film de 35 mm)
Système de mesure	: Mesure ESP numérique, système de mesure ponctuelle
Ouverture	: f2,8 à f8,0
Vitesse d'obturation	: 15 à 1/2000 sec
Portée de prise de vue	: 0,6 m à ∞ (W), 1,2 m à ∞ (T) (NORMAL) 8 cm à ∞ (W), 0,6 m à ∞ (T) (MODE GROS PLAN) 2 cm à ∞ (limité à W) (MODE SUPER GROS PLAN)
Viseur	: Viseur optique d'image réelle
Écran ACL	: Écran couleur à cristaux liquides TFT de 2,0", Environ 115.000 pixels
Mise au point automatique	: Mise au point à système TTL Méthode de détection de contraste
Connecteurs externes	: Prise d'entrée CC (DC-IN), connecteur USB (connecteur multiple), Prise A/V OUT (Connecteur multiple)

Calendrier automatique : de 2000 à 2099

Conditions de fonctionnement

Température	: 0°C à 40°C (fonctionnement)/ -20°C à 60°C (stockage)
Humidité	: 30 % à 90 % (fonctionnement)/10 % à 90 % (stockage)
Alimentation	: 4 piles alcalines AA, 4 piles NiMH (Piles rechargeables), 2 module batterie au lithium (CR-V3).
Dimensions	: 110 mm (L) × 67 mm (H) × 47 mm (P) (hors saillies)
Poids	: 245 g (sans batterie ni carte)

xD-Picture Card

Type de mémoire : EEPROM (mémoire morte effaçable et programmable
électriquement) flash NAND

Conditions de fonctionnement

Température	: 0°C à 55°C (fonctionnement)/ -20°C à 65°C (stockage)
Humidité	: 95 % ou inférieure
Alimentation	: 3 V (3,3 V)
Dimensions	: 20 × 25 × 1,7 mm

La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

Para clientes de Norte y Sudamérica

Para los clientes de Estados Unidos

Declaración de conformidad

Número de modelo : C-5500 ZOOM/C-55 ZOOM

Nombre comercial : OLYMPUS

Entidad responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Dirección : Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville, NY
11747-9058 U.S.A.

Número de teléfono : 1-631-844-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC

PARA USO DOMÉSTICO O COMERCIAL

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo podría no causar interferencia perjudicial.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Aviso FCC

- Interferencia de radio y televisión

Los cambios o modificaciones que no están expresamente aprobados por el fabricante pueden anular la autoridad del usuario de operar este equipo. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo al Apartado 15 de las Reglamentaciones FCC. Estos límites están diseñados para suministrar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.

Este equipo puede generar, emplear e irradiar energía de radiofrecuencia que puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio si no es instalado y empleado de acuerdo con las instrucciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada conectando y desconectando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia empleando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o recolocque la antena receptora.
- Aumente la separación entre la cámara y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para ayudarlo. Sólo se debe usar el cable USB suministrado por OLYMPUS para conectar la cámara en ordenadores personales (PC) capacitados con USB.

Cualquier cambio o modificación no autorizada en este equipo podría prohibirle el derecho de uso al usuario.

Para los clientes de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requerimientos de las reglamentaciones canadienses sobre equipos generadores de interferencia.

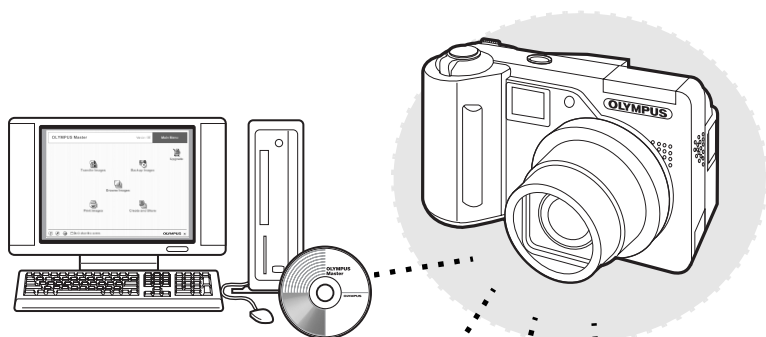
Para los clientes de Europa



La marca "CE" indica que este producto cumple con los requisitos europeos sobre protección al consumidor, seguridad, salud y protección del medio ambiente. Las cámaras con la marca "CE" están destinadas a la venta en Europa.

●	Cómo usar la cámara	52
●	Precauciones de seguridad.....	54
●	DESEMBALAJE DEL CONTENIDO DEL PAQUETE	58
●	INSERCIÓN DE LA BATERÍA.....	60
●	INSERCIÓN DE LA TARJETA DE MEMORIA	63
●	ENCENDIDO DE LA CÁMARA	66
●	CÓMO TOMAR UNA FOTO	68
●	CÓMO REVISAR UNA FOTOGRAFÍA	70
●	APAGADO DE LA CÁMARA	71
●	Especificaciones.....	72

Cómo usar la cámara



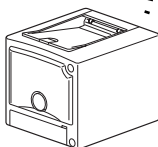
Usando un ordenador...

Si usa el software OLYMPUS Master en un ordenador, podrá editar, ver e imprimir las fotografías descargadas desde la cámara.

Es

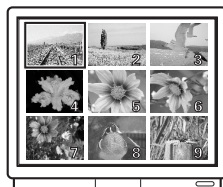
Usando una tarjeta...

Las fotografías hechas con esta cámara se almacenan en una tarjeta xD-Picture Card. Si se almacenan los datos de reserva de impresión con las imágenes en la tarjeta, se podrán imprimir las fotografías en un establecimiento fotográfico o en una impresora compatible con PictBridge.



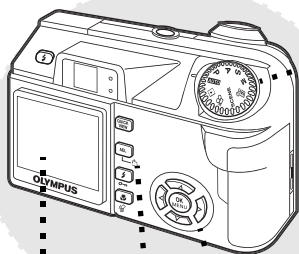
Usando una impresora...

Con una impresora compatible con PictBridge se pueden imprimir las fotografías directamente desde la cámara.



Usando un televisor...

Es posible utilizar un televisor para ver fotografías y reproducir vídeos desde la cámara.




Uso del disco de modo...

El disco de modo sirve para seleccionar un modo de fotografía o de reproducción. Con **SCENE** podrá seleccionar las mejores opciones para las condiciones de fotografía de 10 situaciones diferentes.



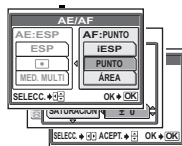
Uso de las teclas de control y del botón ...

Las teclas de control y el botón  sirven para seleccionar y configurar las opciones de los menús, así como para ver las fotografías cuadro a cuadro.



Uso de los botones de acceso directo...

Los botones de acceso directo permiten utilizar funciones como el borrado o la protección de fotografías o la selección del modo de flash, facilitando el uso de la cámara.



Uso de los menús...

En los menús que aparecen en el monitor se seleccionan las funciones relacionadas con la fotografía y la reproducción.

Es

Precauciones de seguridad



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGAS
ELÉCTRICAS
NO ABIRIR



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.



El símbolo del rayo con una punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de puntos de voltaje no aislados dentro del producto que podrían causar una seria descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.

¡ADVERTENCIA!

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

Precauciones Generales

Lea todas las instrucciones — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas.

Conserve estas instrucciones — Conserve todas las instrucciones de seguridad y de operación para referencia futura.

Respete las advertencias — Lea detenidamente y respete todas las etiquetas de advertencia en el producto y descritas en las instrucciones de uso.

Siga las instrucciones — Siga todas las instrucciones suministradas con este producto.

Limpieza — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.

Accesorios — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.

Agua y humedad — Nunca utilice este producto en la proximidad del agua (cerca de bañeras, piletas de cocina, tinas de lavar, sótanos húmedos, piscinas de natación o bajo la lluvia). En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en los manuales de los respectivos productos.

Ubicación — Para evitar daños al producto y daños personales, nunca coloque este producto sobre una base, trípode, soporte, mesa o carro inestable. Móntelo únicamente sobre un trípode, base o soporte estable. Siga las instrucciones que describen cómo montar el producto con seguridad, y use sólo los dispositivos de montaje recomendados por el fabricante.

Es

Fuentes de alimentación — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto. Si no está seguro del tipo de suministro de alimentación en su hogar, consulte a la compañía de electricidad local. En cuanto a la información sobre el uso del producto con una pila, refiérase al manual de instrucciones.

Conexión a masa, polarización — Si este producto se puede usar con un adaptador de CA especificado, el adaptador debe estar equipado con un enchufe de línea de corriente alterna polarizada (un enchufe con una hoja más ancha que la otra). Esta función de seguridad permite que el enchufe sea colocado en la toma de corriente de alimentación sólo de una manera. Si no es posible conectar el enchufe en la toma de corriente, retírelo e inviértalo, y luego reínsértele. Si aún el enchufe no puede ser insertado, contáctese con un electricista para reemplazar la caja de contacto.

Protección del cable de alimentación — El cable de alimentación debe ser colocado de manera que no pueda ser movilizado. Nunca coloque objetos pesados sobre el cable ni lo enrolle alrededor de la pata de mesas o sillas. Mantenga el área de los puntos de conexión del cable de alimentación, toma de corriente y producto, libre de los cables de alimentación de adaptadores de CA o de accesorios.

Rayos — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador de CA especificado, retírelo de la toma de corriente inmediatamente. Para impedir daños causados por oleadas de energía inesperadas, siempre desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente y desconéctelo de la cámara cuando no sea utilizado.

Sobrecarga — Nunca sobrecargue con demasiados enchufes las tomas de corriente, cables de extensión, tomas de corriente de regleta u otros puntos de conexión de alimentación.

Objetos extraños, derrame de líquidos — Para evitar daños personales causados por incendios o descargas eléctricas debido al contacto con puntos internos de alto voltaje, nunca inserte objetos de metal en el producto. Evite el uso del producto donde hubiera algún peligro de derrame de líquidos.

Calentadores — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.

Reparaciones — Remita toda reparación a personal de servicio cualificado. El intento de retirar las cubiertas o desarmar el producto podría exponerlo a peligrosos puntos de alto voltaje.

Es

Daños que requieren reparación — Si observa alguna de las condiciones descritas a continuación, mientras utiliza el adaptador de CA especificado, desenchúfelo de la toma de corriente y remita la reparación a personal de servicio cualificado:

- a) Si ha derramado líquido, o caído algún objeto dentro del producto.
- b) El producto ha sido expuesto al agua.
- c) El producto no funciona normalmente aun siguiendo el manual de instrucciones. Ajuste únicamente los controles descritos en el manual de instrucciones, ya que el ajuste incorrecto de otros controles podría ocasionar daños que posteriormente requieran de una extensa tarea de reparación por parte del técnico.
- d) El producto se ha caído o dañado de alguna manera.
- e) El producto presenta cambios notables en su rendimiento.

Piezas de repuesto — Cuando se requiera el reemplazo de piezas, asegúrese de que el centro de reparaciones utilice únicamente piezas con las mismas características que las originales, como lo recomienda el fabricante. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas, o dar lugar a otros riesgos.

Comprobación de seguridad — Después de finalizar el servicio o reparación, solicite al técnico de servicio que efectúe una comprobación de seguridad para determinar si el producto está en buenas condiciones de funcionamiento.

Avisos legales y otros

Es

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad o cualquier petición de una tercera persona, que sea causada por el uso inapropiado de este producto.
- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad, que sea causado por el borrado de datos de imágenes.

Descargo de Responsabilidad de Garantías

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías, escritas o implícitas, con respecto al contenido de este material escrito o del software, ni tampoco en ningún caso asumirá la responsabilidad por ninguna garantía implicada en la comercialización o conveniencia para algún propósito particular, o algún perjuicio consecuente, fortuito o indirecto (que incluye, pero no se restringe a los perjuicios causados por pérdida de beneficios comerciales, interrupciones comerciales y pérdidas de informaciones comerciales) que pudiera surgir del empleo o incapacidad de uso de este material escrito, del software o del equipo. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por perjuicios consecuentes o fortuitos, de manera que las limitaciones anteriormente mencionadas puedan no ser aplicables a Ud.
- Olympus se reserva todos los derechos de este manual.

ADVERTENCIA

El fotografiado no autorizado o el uso de material protegido por los derechos de autor puede violar las leyes aplicables de los derechos autorales. Olympus no asume ninguna responsabilidad por el fotografiado no autorizado, por el uso, u otros actos que violen los derechos de los propietarios de tales derechos de autor.

Aviso sobre la Protección de los Derechos Autorales

Todos los derechos son reservados. Ninguna parte de este material escrito o del software podrá ser reproducida o utilizada de ninguna forma ni bajo ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado y la grabación o el uso de cualquier tipo de sistema de almacenamiento y recuperación de información sin la autorización previa y por escrito de Olympus. No se asume ninguna responsabilidad con respecto al uso de la información contenida en este material escrito o en el software, ni por perjuicios resultantes del uso de la información en estos contenidos. Olympus se reserva el derecho de modificar las características y el contenido de esta publicación o del software sin aviso previo ni obligación alguna.

Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ es una marca registrada.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las "Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara/DCF" estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

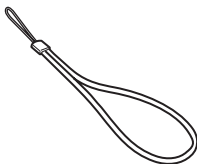
Es

DESEMBALAJE DEL CONTENIDO DEL PAQUETE

Si faltara o estuviera dañado algún componente de la cámara, acuda al sitio de compra.



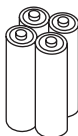
Cámara digital



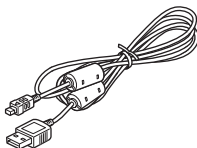
Correa



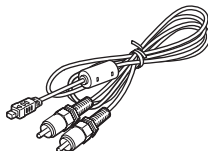
Tarjeta



Pilas alcalinas AA (R6)
(cuatro)



Cable USB

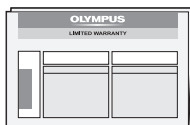


Cable AV

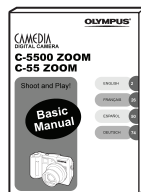
Es



CD-ROM de
OLYMPUS Master



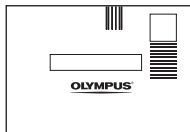
Tarjeta de garantía



Manual Básico
(este manual)



Manual Avanzado
(CD-ROM)

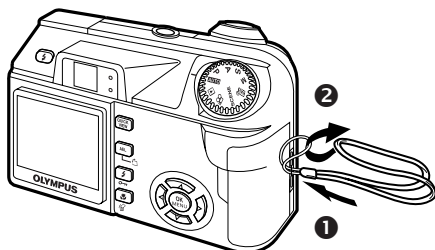


Tarjeta de registro

El contenido puede variar dependiendo del sitio en el que se compró la cámara.

Fijación de la correa

1 Fije la correa tal como se muestra.



- Tense la correa de manera que quede tirante y no se suelte.



Nota

- Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara, puesto que podría quedar enganchada en los objetos dispersos y causar daños de gravedad.
- Fije la correa correctamente, tal como se indica arriba, para evitar que la cámara se caiga. Si la cámara se llegara a caer por haber colocado la correa incorrectamente, Olympus no se hace responsable de ningún daño.

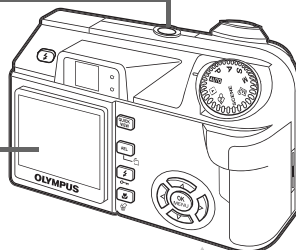
Es

INSERCIÓN DE LA BATERÍA

1 Asegúrese de que la cámara esté apagada.

- El objetivo está retraído.

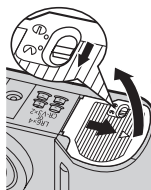
- El monitor está apagado.



Tapa del compartimiento de la batería

2 Abra la tapa del compartimiento de la batería.

- 1 Deslice el seguro de la tapa del compartimiento de la batería hacia la posición



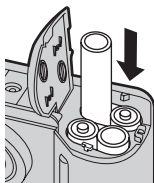
- 3 Levante la tapa.

- 2 Deslice la tapa hacia fuera.

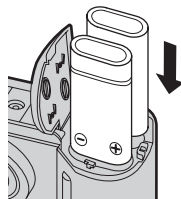
Es

3 Inserte la batería.

Pilas alcalinas AA (R6)




Baterías de litio



- Asegúrese de insertar las pilas correctamente, tal como se indica en la figura de abajo.
- Dentro del compartimento de la batería y en la parte inferior de la cámara hay diagramas que indican la forma en que deben introducirse las pilas.

4 Cierre la tapa del compartimento de la batería.

- 3 Deslice el seguro de la tapa hacia la posición .



- 1 Cierre la tapa del compartimento de la batería.

- 2 Deslice la tapa hacia dentro.

- Sujete las pilas en el interior mientras desliza la tapa del compartimento de la batería.

Es

La batería

Además de las pilas suministradas con la cámara, se pueden utilizar las siguientes fuentes de alimentación. Elija la que mejor se adapte a cada situación.

● Pilas alcalinas AA (R6)

Si necesita pilas en una situación de urgencia, puede usar pilas alcalinas AA (R6), que se encuentran con facilidad en cualquier comercio. Sin embargo, el número de fotos que podrá tomar variará considerablemente en función del fabricante, las condiciones fotográficas, etc. Esta cámara utiliza dos pilas alcalinas AA (R6).

● Pilas NiMH (Pilas recargables)

Las pilas NiMH de Olympus son recargables y económicas. No obstante, su recarga frecuente sin consumir toda su carga acortará gradualmente la vida útil de las pilas. Cuando use pilas recargables, cárguelas con el cargador de pilas recomendado por Olympus. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del cargador. Esta cámara utiliza dos pilas NiMH.

● Batería de litio (CR-V3)

La batería de litio Olympus CR-V3 tiene una vida útil larga, lo que le permite usar la cámara más tiempo que con pilas alcalinas. Sin embargo, no es recargable. No quite la etiqueta de la batería.

Esta cámara utiliza una batería de litio.



Es

Importante

No se deben usar baterías de manganeso (zinc-carbón).



Nota

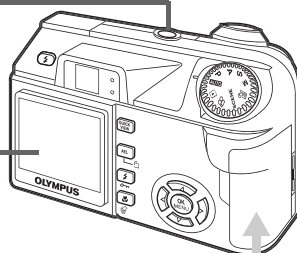
- El consumo de energía de la cámara varía considerablemente según las condiciones fotográficas.
- El consumo de energía es continuo durante las condiciones descritas a continuación. Esto hace que la carga de la batería dure menos.
 - Cuando el monitor está encendido.
 - Cuando se deja el monitor en el modo de reproducción durante un tiempo prolongado.
 - Ajustes repetidos de zoom.
 - Enfoque automático repetido presionando el botón obturador hasta la mitad de su recorrido.
 - Cuando está activo el modo de enfoque automático (AF) continuo.
 - Cuando se conecta a un ordenador o a una impresora.
- La vida útil de las pilas varía enormemente en función del tipo y la marca comercial de la pila que utilice, así como de las condiciones fotográficas.
- Si la carga de la batería o de las pilas alcalinas se ha agotado, la cámara podría apagarse sin mostrar antes la advertencia de batería baja.

INSERCIÓN DE LA TARJETA DE MEMORIA

1 Asegúrese de que la cámara esté apagada.

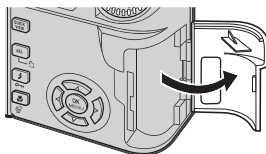
- El objetivo está retraído.

- El monitor está apagado.



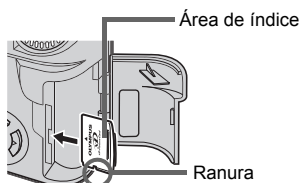
Tapa de la tarjeta

2 Abra la tapa de la tarjeta.



Es

3 Inserte la tarjeta.

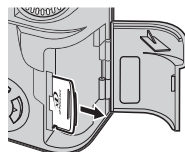
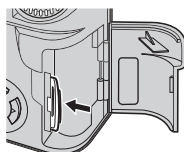


- Compruebe que la tarjeta está bien orientada e insértela de forma recta; de lo contrario, podrían estropearse los contactos o quedarse atascada la tarjeta.

Para retirar la tarjeta

Empuje la tarjeta hasta el fondo y suéltela despacio.

Sujétela y retírela.



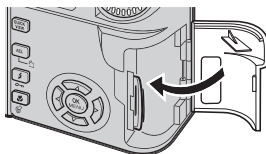
Es



Nota

- La tarjeta podría no grabar bien si no se introduce hasta el fondo.
- Si retira el dedo rápidamente después de empujarla a fondo la tarjeta, podría salirse con fuerza de la ranura.

4 Cierre la tapa de la tarjeta.



La tarjeta

Esta cámara utiliza una tarjeta xD-Picture Card (16 – 512 MB).



Área de índice

Utilice este espacio para escribir el contenido de la tarjeta.



Contactos

Es la parte por la que entran en la tarjeta los datos transferidos desde la cámara.

Es

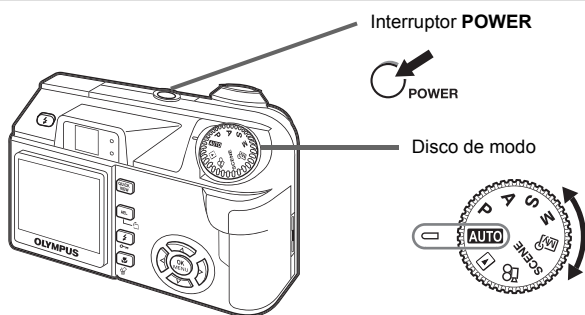


Nota

- Es posible que esta cámara no pueda reconocer una tarjeta que no sea de OLYMPUS o que haya sido formateada en otro dispositivo (como un ordenador, etc.). Antes de usar la tarjeta, no olvide formatearla en esta cámara.
- No presione la tarjeta con objetos duros o afilados tales como bolígrafos.
- No abra nunca la tapa del compartimiento de la batería ni la tapa de la tarjeta, ni tampoco retire la tarjeta o la batería mientras la cámara está encendida. Si lo hace, podrían destruirse todos los datos de la tarjeta. Una vez destruidos, los datos no pueden recuperarse.
- No pegue ninguna etiqueta encima de la tarjeta, porque la tarjeta podría quedarse atascada en la cámara.

ENCENDIDO DE LA CÁMARA

- 1 Sitúe el disco de modo en **AUTO** y presione el interruptor **POWER**.



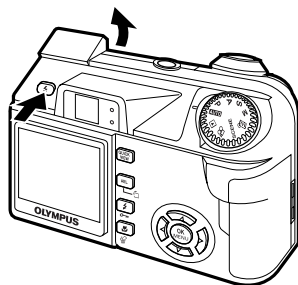
Indicación de verificación de la batería

Modo de fotografía



- El objetivo se extiende y el monitor se enciende.

- 2 Presione el botón del flash.



- El flash se levanta.

Es

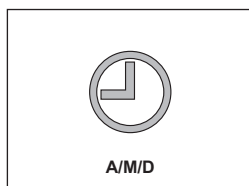
**Nota**

- Para ahorrar energía, la cámara entra automáticamente en el modo de reposo y deja de funcionar después de unos 3 minutos de inactividad. La cámara se volverá a activar en cuanto accione el botón obturador o el mando de zoom.
- 4 horas después de que la cámara acceda al modo de reposo, la cámara retrae el objetivo y se apaga automáticamente. Enciéndala si desea utilizarla.
- Si la cámara se utiliza continuamente durante un período de tiempo prolongado, su temperatura interna puede subir. En tal caso, puede que se apague automáticamente. Espere antes de volver a utilizarla.

Cuando enciende la cámara por primera vez

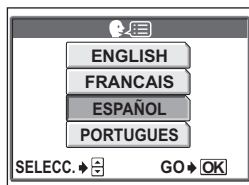
Ajuste de la fecha y la hora

Al utilizar la cámara por primera vez aparece "A/M/D" pidiéndole que ajuste la fecha y la hora. Consulte el apartado "Ajuste de la fecha y la hora" en el capítulo 7 del Manual Avanzado. Se puede usar la cámara sin realizar este ajuste.



Idiomas disponibles en la cámara

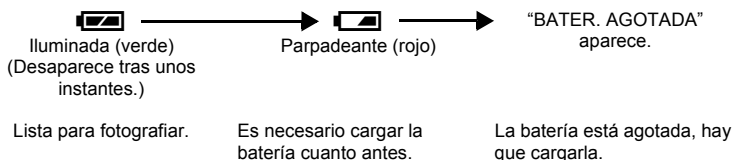
Las opciones de idioma pueden variar en función del lugar en el que adquirió la cámara. Las instrucciones ofrecidas en este manual y en el Manual Avanzado se refieren a la pantalla de la cámara en inglés. Consulte "Cambio del idioma de pantalla" en el capítulo 7 del Manual Avanzado.



Es

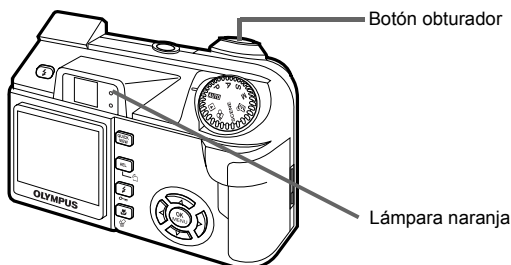
Carga de la batería

La indicación de verificación de la batería cambia en función de la carga restante.



CÓMO TOMAR UNA FOTO

1 Encuadre la imagen.



Marca de objetivo de enfoque automático (AF)



- Utilizando el monitor, sitúe la marca de objetivo de enfoque automático (AF) sobre el sujeto.

Es

2 Enfoque el sujeto.



Lámpara verde

⚡ marca



- Mantenga presionado a medias el botón obturador.

- Cuando se bloquean el enfoque y la exposición, se enciende la lámpara verde de la pantalla (bloqueo de enfoque).
- La marca ⚡ se ilumina cuando el flash está a punto de disparar.
- La marca de objetivo de enfoque automático (AF) se mueve a donde está bloqueado el enfoque.

3 Tome la fotografía.



Indicador de memoria

- Presione del todo el botón obturador.
- La lámpara naranja que hay junto al visor parpadea mientras la imagen se graba en la tarjeta.



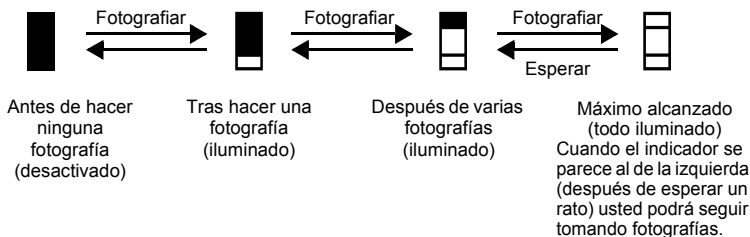
Nota

- Presione con suavidad el botón de disparo. Si presiona con fuerza, la cámara se podría mover y la foto saldría borrosa.
- Las fotografías grabadas se almacenan en la tarjeta con independencia de que se apague la cámara o de que se cambie o se extraiga la batería.
- No abra nunca la tapa del compartimento de la batería/tapa de la tarjeta, retire la batería o desconecte el adaptador de CA mientras parpadea la lámpara anaranjada. Si lo hace, se perderán las imágenes almacenadas y no se podrán grabar las fotos recién capturadas.
- Si realiza fotografías con un contraluz intenso, la zona en sombras de la imagen podría aparecer coloreada.

Es

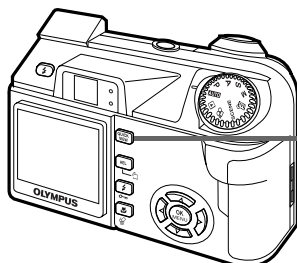
Indicador de memoria

Cada vez que se presiona el botón obturador, el indicador de memoria se ilumina indicando que la fotografía recién tomada se está grabando en la tarjeta. El indicador de memoria varía dependiendo del número de fotografías que esté procesando la cámara. Este indicador no se muestra mientras se están grabando vídeos.



CÓMO REVISAR UNA FOTOGRAFÍA

1 Presione el botón QUICK VIEW.



Botón **QUICK VIEW**
(Visualización rápida)



- Esta opción permite ver la última fotografía hecha mientras la cámara se encuentra en cualquier modo de fotografía.
- Cuando esté listo para hacer otra fotografía, vuelva a presionar el botón **QUICK VIEW** o presione el botón disparador del obturador hasta la mitad de su recorrido.

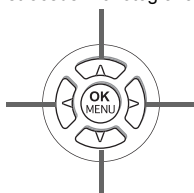
Es

2 Utilice las teclas de control para mostrar la fotografía que desee.

Retroceder 10 fotografías



Fotografía anterior



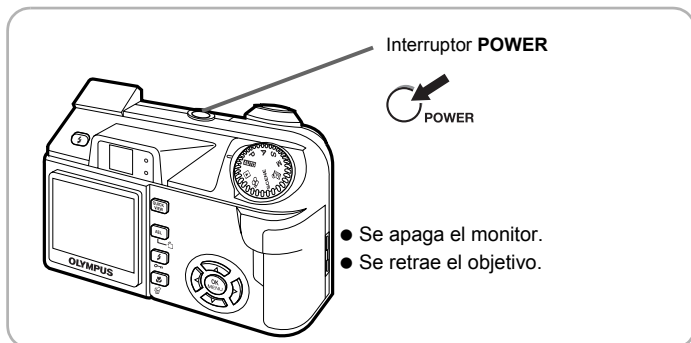
Avanzar 10 fotografías



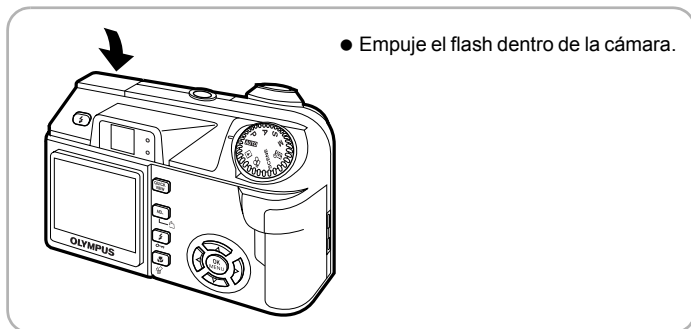
Fotografía siguiente

APAGADO DE LA CÁMARA

1 Presione el interruptor POWER.



2 Cierre el flash.



Es

Ahora que ha aprendido a fotografiar y a reproducir las fotografías, consulte el Manual Avanzado para conocer más aplicaciones de la cámara.
...Y si desea pasárselo aún mejor, instale el software OLYMPUS Master de edición de imágenes que se incluye en el CD-ROM adjunto.

Especificaciones

Cámara

Tipo de producto	: Cámara digital (para fotografía y visualización)
Sistema de grabación	
Fotografía	: Grabación digital, JPEG (de acuerdo con las Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara (DCF))
Estándares aplicables	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sonido con fotografías	: Formato de onda
Vídeo	: Soporte QuickTime Motion JPEG
Memoria	: xD-Picture Card (16 – 512 MB)
Resolución	: 2.592 × 1.944 píxeles (SHQ/HQ) 2.592 × 1.728 píxeles (3:2 SHQ/HQ) 2.288 × 1.712 píxeles (SQ1) 2.048 × 1.536 píxeles (SQ1) 1.600 × 1.200 píxeles (SQ1) 1.280 × 960 píxeles (SQ2) 1.024 × 768 píxeles (SQ2) 640 × 480 píxeles (SQ2)
Núm. de fotografías almacenables	
Cuando se utiliza una tarjeta de 16 MB (sin grabación de sonido)	: Aprox. 4 cuadros (SHQ : 2.592 × 1.944) Aprox. 12 cuadros (HQ : 2.592 × 1.944) Aprox. 32 cuadros (SQ1 : 1.600 × 1.200 NORMAL) Aprox. 165 cuadros (SQ2 : 640 × 480 NORMAL)
Núm. de píxeles efectivos	: 5.100.000 píxeles
Elemento captador de imágenes	: Elemento captador de imágenes CCD de estado sólido, de 1/1,8", 5.260.000 píxeles (total)
Objetivo	: Objetivo Olympus de 7,9 mm a 39,5 mm, f2,8 a f4,8 (equivalente a un objetivo de 38 mm a 190 mm en una cámara de 35 mm)
Sistema fotométrico	: Medición ESP digital, medición puntual
Abertura	: f2,8 a f8,0
Velocidad de obturación	: 15 a 1/2000 seg.
Alcance de fotografía	: 0,6 m a ∞ (W), 1,2 m a ∞ (T) (NORMAL) 8 cm a ∞ (W), 0,6 m a ∞ (T) (MODO MACRO) 2 cm a ∞ (restringido a W) (MODO SÚPER MACRO)
Visor	: Visor óptico de imagen real
Monitor	: Pantalla LCD TFT a color de 2,0", Aprox. 115.000 píxeles
Enfoque automático	: Sistema de enfoque automático TTL Método de detección de contraste
Conector exterior	: Jack DC-IN, conector USB (multiconector), Jack A/V OUT (multiconector)

Es

Sistema de calendario : 2000 hasta 2099
automático

Entorno de funcionamiento

Temperatura : 0°C a 40°C (funcionamiento)/
-20°C a 60°C (almacenamiento)

Humedad : 30% a 90% (funcionamiento)/
10% a 90% (almacenamiento)

Fuente de alimentación : 4 pilas alcalinas AA, 4 pilas NiMH (Pilas recargables),
2 batería de litio (CR-V3).

Dimensiones : 110 mm (An.) × 67 mm (Al.) × 47 mm (Pr.)
(excluyendo los salientes)

Peso : 245 g (sin la batería ni la tarjeta)

**Tarjeta xD-Picture
Card**

Tipo de memoria : NAND flash EEPROM

Entorno de funcionamiento

Temperatura : 0°C a 55°C (funcionamiento)/
-20°C a 65°C (almacenamiento)

Humedad : 95 % o inferior

Voltaje : 3V (3,3V)

Dimensiones : 20 × 25 × 1,7 mm

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Für Kunden in Nord- und Südamerika

Für Kunden in den USA

Betriebserlaubnis
Modell-Nummer : C-5500 ZOOM/C-55 ZOOM
Markenname : OLYMPUS
Verantwortlicher Hersteller : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Anschrift : Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville, NY
11747-9058 U.S.A.
Telefonnummer : 1-631-844-5000

Auf Übereinstimmung mit den FCC-Bestimmungen geprüft.

FÜR DEN HEIM- UND BÜROGEBRAUCH

Dieses Gerät erfüllt die Auflagen unter Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Betreiben dieses Geräts ist zulässig, wenn die nachfolgend genannten Auflagen erfüllt werden:

- (1) Von diesem Gerät dürfen keine schädlichen Störestreuungen ausgehen.
- (2) Dieses Gerät muss die Einwirkung von Störestreuungen zulassen. Dies schließt Störestreuungen ein, welche Beeinträchtigungen der Funktionsweise oder Betriebsstörungen verursachen können.

FCC-Bestätigung

- Störestreuungen bei Rundfunk- und Fernsehempfängern

Werden an diesem Gerät Änderungen und Umbauten ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers vorgenommen, erlischt die Betriebserlaubnis für dieses Gerät. Die Typenüberprüfung ergab, dass dieses Gerät den Auflagen für Digitalgeräte der Klassifizierung B, gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen, entspricht. Die Einhaltung dieser Bestimmungen gewährleistet ausreichenden Schutz gegen Störestreuungen in Wohngebieten.

Dieses Gerät erzeugt, arbeitet mit und strahlt Funkfrequenzenergie ab und kann bei nicht sachgemäßer Installation und Nutzung, dies bedeutet bei Nichtbeachtung der vom Hersteller vorgeschriebenen Anweisungen zur Installation und Nutzung, Störestreuungen bei Rundfunk- und Fernsehempfängern verursachen.

Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass in einzelnen Fällen auch bei sachgemäßem Gebrauch dieses Geräts Störestreuungen verursacht werden. Falls dieses Gerät bei Rundfunk- und Fernsehempfängern Störestreuungen, welche durch das Ein- und Ausschalten des Geräts nachgewiesen werden können, verursacht, ist der Benutzer aufgefordert, eine oder mehrere der nachfolgend aufgelisteten Abhilfemaßnahmen durchzuführen.

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder an anderer Stelle installieren.
 - Den Abstand zwischen Empfänger und Gerät vergrößern.
 - Das Gerät nicht an die gleiche Netzleitung, die den Empfänger versorgt, anschließen.
 - Sich an seinen Fachhändler oder an qualifiziertes technisches Personal zu wenden.
- Tun Anschluss der Kamera an einen USB-fähigen Personal Computer (PC) darf ausschließlich das von OLYMPUS gelieferte USB-Kabel verwendet werden.

Werden an diesem Gerät Änderungen und Umbauten ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers vorgenommen, erlischt die Betriebserlaubnis für dieses Gerät.

Für Kunden in Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt alle Anforderungen der kanadischen Vorschriften für Geräte, die Störestreuungen verursachen.

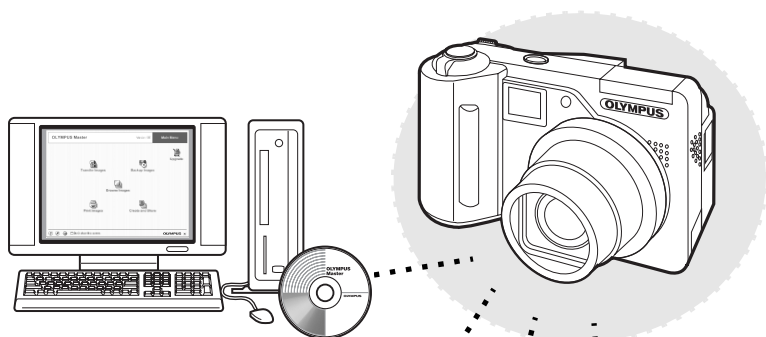
Für Kunden in Europa



Das (CE)-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit, Umweltschutz und Personenschutz übereinstimmt. Mit dem (CE)-Zeichen versehene Kameras sind für den europäischen Markt bestimmt.

●	Verwenden der Kamera.....	76
●	Sicherheitshinweise.....	78
●	AUSPACKEN DES VERPACKUNGSGEHÄUSES	82
●	EINLEGEN DES AKKUS.....	84
●	EINLEGEN DER SPEICHERKARTE	87
●	EINSCHALTEN DER KAMERA	90
●	ERSTELLEN EINER AUFNAHME	92
●	ÜBERPRÜFEN EINER AUFNAHME	94
●	AUSSCHALTEN DER KAMERA	95
●	Technische Daten.....	96

Verwenden der Kamera

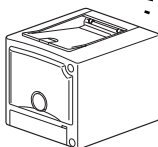


Verwenden eines Computers...

Wenn Sie die OLYMPUS Master-Software auf Ihrem Computer installiert haben, können Sie Ihre Bilder bearbeiten, ansehen sowie die von Ihrer Kamera heruntergeladenen Bilder ausdrucken.

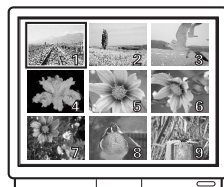
Verwenden einer Karte...

Die mit dieser Digitalkamera aufgenommenen Bilder werden auf einer xD-Picture Card gespeichert. Wenn Sie die entsprechenden Druckvorauswahldaten mit Ihren Bildern auf der Karte abspeichern, können Sie die Bilder in einem Fotolabor oder auf einem PictBridge-kompatiblen Drucker ausdrucken.



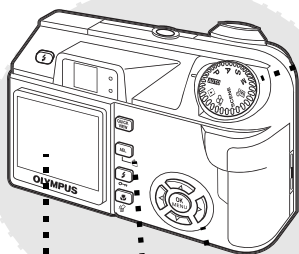
Verwenden eines Druckers...

Mit einem PictBridge-kompatiblen Drucker können Sie Bilder direkt von Ihrer Kamera ausdrucken.



Verwenden eines Fernsehgeräts...

Sie können die Bilder oder Movies Ihrer Kamera auf einem Fernsehgerät ansehen.




Verwenden der Programmwählscheibe...

Mit der Programmwählscheibe können Sie den Aufnahme- oder Wiedergabemodus wählen. Mit **SCENE** können Sie die optimalen Einstellungen für Aufnahmebedingungen in 10 verschiedenen Situationen wählen.



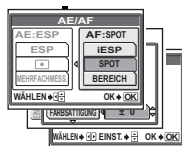
Verwenden der Pfeiltasten und der -Taste...

Mit den Pfeiltasten und der -Taste können Sie Menüoptionen auswählen und einstellen sowie Bilder einzeln nacheinander wiedergeben.



Verwenden der Direkttasten...

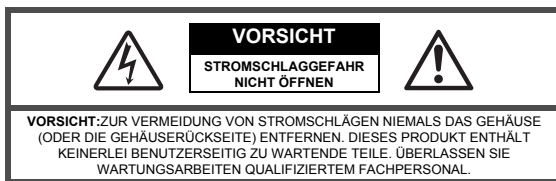
Mit den Direkttasten können Sie bestimmte Funktionen ausführen: z. B. können Sie Bilder löschen oder mit einem Schreibschutz versehen oder Sie können den Blitzmodus einstellen – das Bedienen der Kamera wird Ihnen dadurch erleichtert.



Verwenden der Menüs...

Mit den auf dem LCD-Monitor angezeigten Menüs können Sie die Funktionen für die Aufnahme und Wiedergabe einstellen.

Sicherheitshinweise



Das Blitzsymbol im Dreieck weist darauf, dass dieses Produkt Hochspannungsbauteile enthält, die schwere Stromschläge verursachen können.



Das Ausrufungszeichen im Dreieck weist auf wichtige Handhabungs- und Wartungsanweisungen in der zu diesem Produkt gehörigen Benutzerdokumentation.

ACHTUNG

DIESES PRODUKT NIEMALS NÄSSE ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN. ANDERNFALLS BESTEHT FEUER- UND STROMSCHLAGGEFAHR.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

Die Benutzerdokumentation sorgfältig lesen — Vor dem Gebrauch dieses Produktes erst die Bedienungsanleitung lesen.

Die Benutzerdokumentation aufbewahren — Sicherheitsbroschüre und Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme aufbewahren.

Alle Warnhinweise beachten — Alle am Produkt befindlichen und in der Benutzerdokumentation enthaltenen Warnhinweise beachten.

Alle Angaben befolgen — Die Angaben zur Handhabung des Produktes müssen stets befolgt werden.

Reinigung — Vor der Reinigung dieses Produktes das Netzteil abtrennen. Zur Reinigung ein befeuchtetes Tuch verwenden. Niemals Lösungsmittel, sich verflüchtigende oder organische Reinigungsmittel verwenden.

Zubehör — Ausschließlich von Olympus empfohlenes Zubehör verwenden. Andernfalls kann dieses Produkt schwer beschädigt und eine Verletzungsgefahr nicht ausgeschlossen werden.

Nässe und Feuchtigkeit — Dieses Produkt niemals an Orten verwenden, an denen Nässe und Feuchtigkeit einwirken können (Badewanne, Küche, Schwimmbecken oder im Freien bei Regen etc.). Die Sicherheitshinweise zu spritzwasserfesten Produkten finden Sie im entsprechenden Abschnitt des jeweils zugehörigen Referenzhandbuchs.

Standort — Dieses Produkt muss stets so aufgestellt oder befestigt werden, dass es nicht beschädigt werden und keine Schäden und/oder Verletzungen verursachen kann. Dieses Produkt niemals an oder auf einer instabilen Unterlage oder Haltevorrichtung, wie Stativ, Untergestell, Halter, Tisch oder fahrbarer Untersatz, befestigen, oder aufstellen. Das Produkt muss stets, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, aufgestellt oder befestigt werden. Es sollten ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Haltevorrichtungen verwendet werden.

Stromversorgung — Es dürfen ausschließlich geeignete Stromquellen entsprechend des am Produkt angebrachten Typenschildes verwendet werden. Falls Unklarheiten zur Eignung der verfügbaren Stromversorgung bestehen, wenden Sie sich bitte an die zuständigen Stromerzeuger. Angaben zum Batteriebetrieb dieses Produktes finden Sie in der zugehörigen Bedienungsanleitung.

Erdung, Polarität — Wenn dieses Produkt zur Stromversorgung mittels eines geeigneten Netzteils ausgelegt ist, kann dieses Netzteil ggf. mit einem gepolten Netzstecker (bei dem beide Flachklingenkontakte verschieden breit sind) ausgerüstet sein. Netzstecker dieser Ausführung sind nur in einer Ausrichtung verwendbar. Falls der Anschluss an der Netzsteckdose nicht möglich ist, den Netzstecker anders herum halten und einschieben. Falls der Netzstecker weiterhin nicht in die Netzsteckdose passt, muss die Netzsteckdose von einem Elektrofachmann ausgetauscht werden.

Schutz des Netzkabels — Das Netzkabel stets so verlegen, dass es keiner hohen Gewichts- und keiner Trittbelastung ausgesetzt ist. Das Netzkabel niemals um Stuhl- oder Tischbeine etc. wickeln. Darauf achten, dass sich in der Nähe der Kontaktbereiche des Netzkabels (an der Netzsteckdose und am Produkt) keine anderen Netzkabel (von anderen Netzteilen oder anderen Geräten) befinden.

Blitzschlag — Bei Netzbetrieb mit einem geeigneten Netzteil muss dieses sofort von der Netzsteckdose abgetrennt werden, wenn ein Gewitter auftritt. Um Schäden, die durch plötzliche Stromspitzen verursacht werden können, zu vermeiden, sollte das Netzteil stets von der Netzsteckdose und von der Kamera abgetrennt werden, wenn die Kamera nicht in Gebrauch ist.

Netzleitungsüberlastung — Niemals Netzsteckdosen, Verlängerungskabel, Netzsteckdosenleisten oder sonstige Spannungsquellen durch zu viele gleichzeitig angeschlossene Geräte überlasten.

Fremdkörper, Flüssigkeit — Darauf achten, dass keine metallischen Gegenstände oder Flüssigkeit in das Produktinnere, das Hochspannungsschaltkreise enthält, gelangen. Andernfalls besteht Feuer- und Verletzungsgefahr.

Hitze — Dieses Produkt niemals in der Nähe von Hitze abstrahlenden Vorrichtungen (wie Heizkörper, Ofen, Belüftungsöffnungen etc.) und Geräten (z. B. Hochleistungsverstärker etc.) betreiben oder aufbewahren.

Wartung — Wenn Wartungsarbeiten anfallen, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Wartungspersonal. Niemals das Gehäuse entfernen oder das Produkt zerlegen. Andernfalls besteht wegen der im Produktinneren befindlichen Hochspannungsschaltkreise Stromschlaggefahr.

Kundendienst im Störfall — Falls Sie bei Netzbetrieb mit einem geeigneten Netzteil eine oder mehrere der nachfolgend beschriebenen Störungen feststellen, müssen Sie das Netzteil sofort von der Netzsteckdose abtrennen. Wenden Sie sich bitte umgehend an qualifiziertes Kundendienstpersonal:

- Wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Produktinnere gelangen.
- Wenn das Produkt in Flüssigkeit getaucht wurde.
- Wenn das Produkt auch bei sachgemäßer Handhabung, nicht einwandfrei arbeitet. Stets ausschließlich die ausgewiesenen Bedienungselemente, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, verwenden. Falls andere Einstellungselemente unsachgemäß gehandhabt werden, können Betriebsstörungen auftreten, die ggf. kostspielige Reparaturen zur Folge haben.

- d) Wenn das Produkt einer heftigen Erschütterung ausgesetzt oder anderweitig beschädigt wurde.
- e) Wenn das Produkt deutliche Leistungseinbußen aufweist.

Ersatzteile — Falls Produktteile ausgetauscht werden müssen, darauf achten, dass von der ausführenden Kundendienststelle die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile in der geeigneten Ausführung verwendet werden. Falls minderwertige oder ungeeignete Ersatzteile eingebaut werden, besteht Feuer- und Stromschlaggefahr, und/oder es können andere Schäden auftreten.

Sicherheitsüberprüfung — Nach Wartungs- oder Reparaturarbeiten sollte vom ausführenden Fachpersonal eine Sicherheitsüberprüfung durchgeführt werden, um die einwandfreie und betriebssichere Arbeitsweise des Produktes zu gewährleisten.

Rechtshinweise

- Olympus leistet keine Gewähr für erwarteten Nutzen durch den sachgemäßen Gebrauch dieses Geräts und haftet nicht für Schäden jeglicher Art, die aus dem sachgemäßen Gebrauch dieses Geräts herrühren, oder für Forderungen Dritter, die aus dem unsachgemäßen Gebrauch dieses Geräts herrühren.
- Olympus leistet keine Gewähr für erwarteten Nutzen durch den sachgemäßen Gebrauch dieses Geräts und haftet nicht für Schäden jeglicher Art, die aus der Löschung von Bilddaten herrühren.

Haftungsausschluss

- Olympus übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung, weder ausdrücklich noch stillschweigend inbegriffen, für den Inhalt oder die Bezugnahme auf den Inhalt des Textmaterials oder der Software, und übernimmt keinerlei Haftung für die stillschweigend angenommene Gewähr bezüglich der Marktgängigkeit oder Eignung für jedweden Zweck oder für jedwede Folgeschäden, Begleitschäden oder indirekte Schäden (einschließlich, doch nicht beschränkt auf Schäden durch Geschäftsverlust, Geschäftsausfall oder Verlust von Geschäftsinformationen), die aus dem Gebrauch oder der Unfähigkeit zum Gebrauch des Textmaterials oder der Software oder dieses Geräts herrühren. In einigen Ländern sind die Haftungsbeschränkung oder der Haftungsausschluss für Folge- und Begleitschäden nicht zulässig. In diesem Fall treffen die diesbezüglichen obigen Angaben nicht zu.
- Alle Rechte für dieses Textmaterial liegen bei Olympus.

ZU IHRER BEACHTUNG

Das unbefugte Fotografieren sowie der unbefugte Gebrauch von urheberrechtlich geschütztem Material kann gegen geltendes Urheberrecht verstoßen. Olympus übernimmt keinerlei Haftung für Urheberrechtsverletzungen, die aus dem unbefugten Fotografieren oder Gebrauch oder aus jedweder sonstigen unbefugten Handhabung von urheberrechtlich geschütztem Material herrühren.

Urheberrechtshinweis

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Textmaterial oder die Software dürfen nicht – weder vollständig noch auszugsweise – reproduziert und in keiner Ausführung oder Form, weder elektronischer noch mechanischer Art, einschließlich Fotokopien und elektromagnetischer Aufzeichnungen oder jedweder Form von Datenspeicherung und -abruf, ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Firma Olympus verwendet werden. Olympus übernimmt keinerlei Haftung für den Gebrauch der in diesem Textmaterial oder der Software enthaltenen Informationen oder für Schäden, die aus dem Gebrauch der in diesem Textmaterial oder der Software enthaltenen Informationen herrühren. Olympus behält sich das Recht vor, die Ausführung und den Inhalt dieses Textmaterials oder der Software ohne Vorankündigung zu ändern.

Warenzeichen

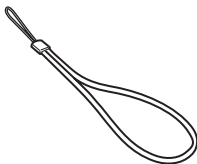
- IBM ist ein eingetragenes Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Macintosh ist ein Warenzeichen der Apple Computer Inc.
- Bei der xD-Picture CardTM handelt es sich um eine Handelsmarke.
- Alle weiteren Firmen- und Produkteigennamen sind eingetragene Warenzeichen/Handelsmarken der jeweiligen Rechteinhaber.
- Die Bilddatenverwaltung dieser Kamera unterstützt die DCF-Norm „Design Rule for Camera File System“ der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

AUSPACKEN DES VERPACKUNGSGEHÄLTES

Sollte eines der unten aufgeführten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.



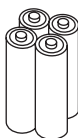
Digitalkamera



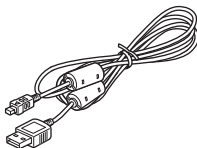
Trageriemen



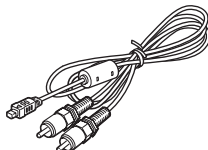
Karte



AA (R6) Alkalibatterien (vier)



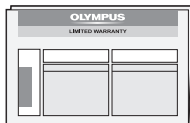
USB-Kabel



AV-Kabel



OLYMPUS Master CD-ROM



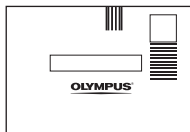
Garantiekarte



Einfache Anleitung
(dieses Handbuch)



Einfache Anleitung
(CD-ROM)

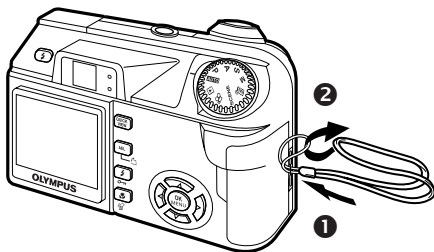


Kurzanleitung zur
Inbetriebnahme

Der Verpackungsinhalt richtet sich nach der Region, in der Sie Ihre Kamera gekauft haben.

Anbringen des Trageriemens

- 1** Bringen Sie den Trageriemen wie in der Abbildung gezeigt an.



- Ziehen Sie den Trageriemen fest, damit er sich nicht lösen kann.



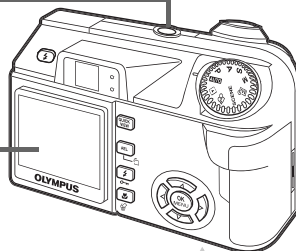
Hinweis

- Beim Transportieren der am Trageriemen befestigten Kamera darauf achten, dass sich der Riemen nicht an hervorstehenden Gegenständen verfängt, damit es dadurch nicht zu Verletzungen oder Sachschäden kommt.
- Bringen Sie den Trageriemen wie oben gezeigt richtig an, damit die Kamera nicht herunterfällt. Wenn der Trageriemen nicht ordnungsgemäß angebracht wurde und die Kamera herunterfällt, haftet Olympus nicht für die daraus resultierenden Schäden.

EINLEGEN DES AKKUS


1 Vergewissern Sie sich, dass die Kamera ausgeschaltet ist.

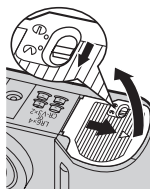
- Das Objektiv ist eingefahren.
- Der LCD-Monitor ist ausgeschaltet.



Akkufachdeckel

2 Öffnen Sie den Akkufachdeckel.

- ① Schieben Sie die Verriegelung des Akkufachdeckels in die  Position.

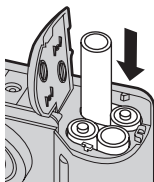


- ③ Heben Sie den Deckel an.

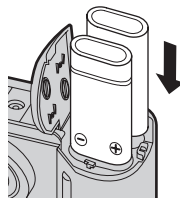
- ② Schieben Sie den Deckel nach außen.

3 Legen Sie den Akku ein.

AA (R6) Alkalibatterien



Lithium Batterie-Blöcke



- Achten Sie darauf, dass die Batterien so, wie in der Abbildung gezeigt, eingesetzt werden.
- Die Abbildungen im Inneren des Akkufachs und an der Unterseite der Kamera zeigen an, in welche Richtung die Batterien eingesetzt werden müssen.

4 Schließen Sie den Akkufachdeckel.

- ③ Schieben Sie die Verriegelung des Akkufachdeckels in die ⊖ Position.



- ① Schließen Sie den Akkufachdeckel.

- ② Schieben Sie den Deckel nach innen.

- Drücken Sie auf den Akkufachdeckel, um die Batterien beim Verschieben des Deckels im Fach zu halten.

Die Batterie

Zusätzlich zu den im Lieferumfang der Kamera enthaltenen Batterien können die folgenden Batterien verwendet werden. Wählen Sie die geeignete Art der Stromversorgung für die gegebene Situation.

● AA (R6) Alkalibatterien

Wenn Sie es eilig haben, können Sie die AA (R6) Alkalibatterien verwenden, die überall und einfach zu erwerben sind. Die Anzahl der erstellbaren Bilder kann sich aber je nach Batteriehersteller, Aufnahmebedingungen usw. wesentlich unterscheiden.

Diese Kamera verwendet vier AA (R6) Alkalibatterien.

● NiMH-Akkus (wiederaufladbare Batterien)

Olympus NiMH-Akkus sind wieder aufladbar und ökonomisch. Werden diese Batterien jedoch wiederholt aufgeladen, bevor sich ihre Kapazität erschöpft, so verkürzt sich allmählich ihre Nutzungsdauer. Wenn Sie wieder aufladbare Batterien verwenden, laden Sie die Batterien vor dem Gebrauch mit dem von Olympus spezifizierten Ladegerät auf. Weitere Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Ladegeräts.

Diese Kamera verwendet vier NiMH-Akkus.

● Lithium Batterie-Block (CR-V3)

Der Olympus Lithium Batterie-Block (CR-V3) zeichnet sich durch eine lange Nutzungsdauer aus und ermöglicht deshalb im Vergleich zu den Alkalibatterien einen längeren Gebrauch der Kamera. Sie lässt sich jedoch nicht wieder aufladen. Entfernen Sie den Aufkleber auf der Batterie nicht. Diese Kamera verwendet zwei Lithium Batterie-Blöcke (CR-V3).



Wichtig

Zinkkohle-(Mangan)-Batterien dürfen nicht verwendet werden.

De



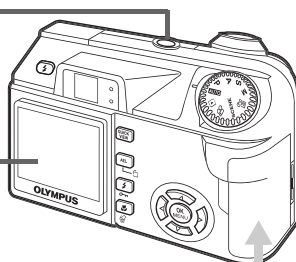
Hinweis

- Der von der Kamera verbrauchte Strom unterliegt je nach Aufnahmebedingungen beträchtlichen Schwankungen.
- In den unten genannten Fällen wird durchgehend Strom verbraucht. Dies kann zu einer Verringerung der Batterieleistung führen.
 - Wenn der LCD-Monitor eingeschaltet ist.
 - Wenn der LCD-Monitor über längere Zeit auf Wiedergabe geschaltet bleibt.
 - Wiederholte Zoom-Anpassungen.
 - Wenn wiederholt der Autofokus aktiviert wird, indem der Auslöser halb heruntergedrückt wird.
 - Wenn "AF Permanent" eingeschaltet ist.
 - Wenn die Kamera an einem Computer oder Drucker angeschlossen ist.
- Die Nutzungsdauer der Batterien hängt wesentlich von dem Typ und der Marke der verwendeten Batterien sowie den Aufnahmebedingungen ab.
- Wenn Sie erschöpfte Batterien oder Alkalibatterien verwenden, kann sich die Kamera mangels ausreichender Stromversorgung abschalten, ohne zuvor den Warnhinweis für die niedrige Batterieleistung anzuzeigen.

EINLEGEN DER SPEICHERKARTE

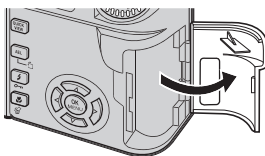
1 Vergewissern Sie sich, dass die Kamera ausgeschaltet ist.

- Das Objektiv ist eingefahren.
- Der LCD-Monitor ist ausgeschaltet.



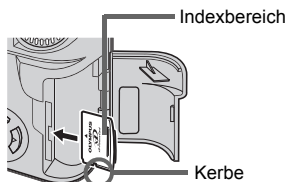
Kartenfachdeckel

2 Öffnen Sie den Kartenfachdeckel.



De

3 Legen Sie die Karte ein.

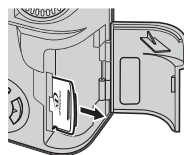
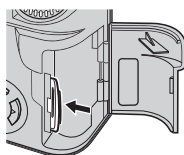


- Achten Sie darauf, dass die Karte richtig herum eingeschoben ist. Schieben Sie die Karte gerade hinein, da sonst der Kontaktbereich der Karte beschädigt werden kann oder die Karte sich verklemmt.

Entfernen der Karte

Drücken Sie die Karte vollständig nach innen und lassen Sie sie langsam hinausgleiten.

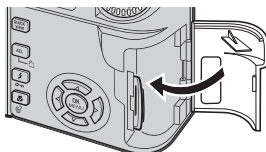
Entnehmen Sie die Karte.



Hinweis

- Wenn die Karte nicht vollständig eingeschoben wird, kann es zu Fehlern beim Beschreiben der Karte kommen.
- Wenn Sie Ihren Finger zu schnell von der Karte lösen, nachdem Sie diese vollständig nach innen gedrückt haben, kann es passieren, dass die Karte unvermittelt aus dem Einschub ausgeworfen wird.

4 Schließen Sie den Kartenfachdeckel.



Die Karte

Diese Kamera verwendet eine xD-Picture Card (16 – 512 MB).



Indexbereich

Verwenden Sie diesen Bereich, um den Inhalt der Karte zu notieren.



Kontakte

An dieser Stelle werden die Daten aus der Kamera auf die Karte übertragen.

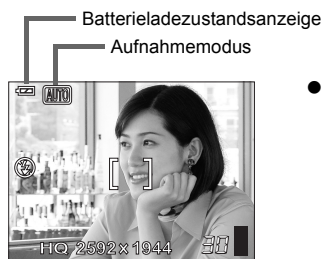
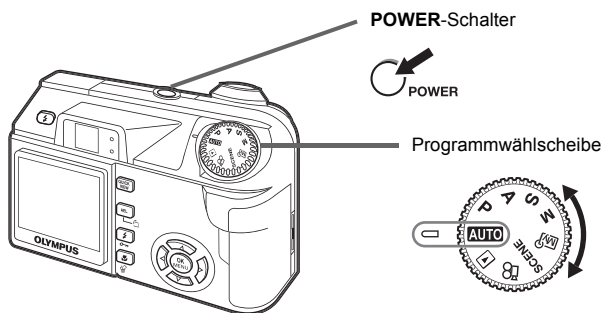


Hinweis

- Diese Kamera erkennt unter Umständen keine Karten, die nicht von OLYMPUS hergestellt oder mithilfe eines anderen Geräts (z. B. Computer usw.) formatiert wurden. Eine solche Karte sollte vor dem Gebrauch zunächst in dieser Kamera formatiert werden.
- Drücken Sie nicht mit harten oder spitzen Gegenständen - wie beispielsweise einem Kugelschreiber - auf die Karte.
- Öffnen Sie niemals den Akkufachdeckel oder den Kartenfachdeckel. Die Karte oder die Batterien dürfen bei eingeschalteter Kamera nicht entfernt werden. Anderenfalls können alle auf der Karte gespeicherten Daten zerstört werden. Zerstörte Daten lassen sich nicht wiederherstellen.
- Kleben Sie keine zusätzlichen Etiketten auf die Karte, sie könnte dadurch in der Kamera stecken bleiben.

EINSCHALTEN DER KAMERA

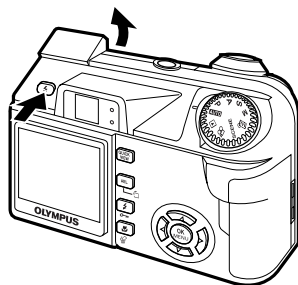
- 1 Stellen Sie die Programmwählscheibe auf **AUTO** und drücken Sie auf den **POWER**-Schalter.



- Das Objektiv wird ausgeschoben und der LCD-Monitor schaltet sich ein.

De

- 2 Drücken Sie auf die **Blitz-Taste**.



- Der Blitz wird ausgeschoben.

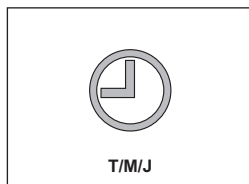
**Hinweis**

- Um Akkustrom zu sparen, wechselt die Kamera automatisch in den Sleep-Modus, wenn innerhalb von 3 Minuten kein Bedienungsschritt erfolgt. Die Kamera schaltet sich wieder ein, sobald Sie den Auslöser oder den Zoomregler leicht drücken.
- 4 Stunden nachdem die Kamera in den Sleep-Modus gewechselt hat, wird das Objektiv automatisch eingeschoben und ausgeschaltet. Schalten Sie die Kamera wieder ein, um diese wieder zu verwenden.
- Wenn Sie die Kamera längere Zeit ohne Unterbrechung benutzen, kann die Temperatur im Inneren der Kamera ansteigen. Die Kamera schaltet sich dann ggf. automatisch ab. Warten Sie eine Weile, bevor Sie die Kamera wieder benutzen.

Wenn Sie die Kamera das erste Mal einschalten

Einstellen von Datum und Zeit

Wenn Sie die Kamera das erste Mal verwenden, wird „T/M/J“ angezeigt, damit Sie das Datum und die Zeit einstellen können. Siehe „Einstellen von Datum und Uhrzeit“ in Kapitel 7 der Erweiterten Anleitung. Die Kamera kann auch ohne diese Einstellung verwendet werden.



Verfügbare Sprachen in der Kamera

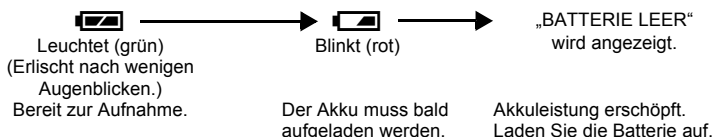
Die verfügbaren Sprachen können je nach Region, in der Sie die Kamera erworben haben, variieren. Die in dieser Anleitung und in der Erweiterten Anleitung gegebenen Hinweise gelten für die Kameraanzeigen in Englisch. Siehe „Auswählen einer Sprache“ in Kapitel 7 der Erweiterten Anleitung.



De

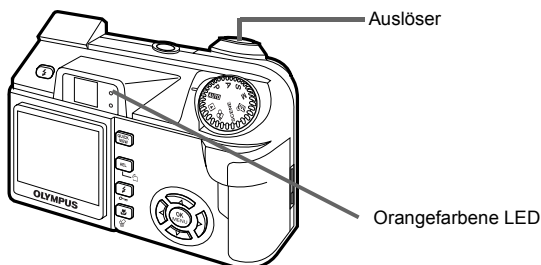
Akkuleistung

Je nach verbleibender Akkuleistung verändert sich die Akkuladezustandsanzeige.



ERSTELLEN EINER AUFNAHME

1 Wählen Sie den gewünschten Bildausschnitt.



AF-Markierung



- Richten Sie die AF-Markierung mithilfe des LCD-Monitors auf Ihr Motiv.

2 Stellen Sie das Motiv scharf.



Grüne LED



- Drücken Sie den Auslöser halb nach unten und halten Sie ihn gedrückt.
- Wenn die grüne LED auf dem LCD-Monitor aufleuchtet, sind Schärfe und Belichtungsstärke gespeichert (Schärfespeicher).
- Das ⚡ Anzeige leuchtet konstant, wenn der Blitz auslösebereit ist.
- Die AF-Markierung bewegt sich zum scharf gestellten Bereich.

3 Aufnahme tätigen.



Speichersegmente

- Drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten.
- Die orangefarbene LED neben dem Sucher blinkt, während das Bild auf die Karte gespeichert wird.



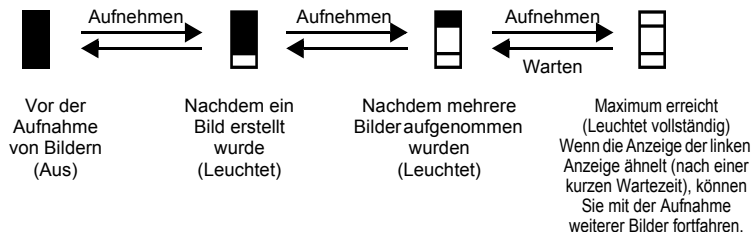
Hinweis

- Drücken Sie den Auslöser vorsichtig nach unten. Bei ruckartigem oder zu heftigem Herunterdrücken kann es zu Bildverwacklungen kommen.
- Die Bilder bleiben auch dann auf der Karte gespeichert, nachdem Sie die Kamera abgeschaltet haben oder wenn Sie den Akku entfernen oder austauschen.
- Öffnen Sie niemals den Akkufachdeckel oder den Kartenfachdeckel. Entfernen Sie nicht die Batterie und ziehen Sie nicht den Stecker des Netzteils ab, wenn die orangefarbene LED blinkt. Anderenfalls können Ihre gespeicherten Aufnahmen unwiederbringlich verloren gehen, oder die gerade erstellte Aufnahme wird nicht gespeichert.
- Wenn Sie Aufnahmen bei starkem Gegenlicht erstellen, kann es sein, dass der im Schatten liegende Bildbereich farbig erscheint.

Speichersegmente

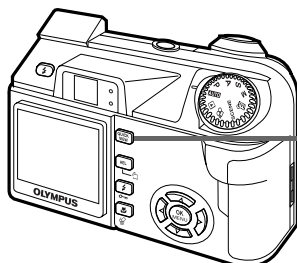
De

Bei jedem Drücken des Auslösers leuchten die Speichersegmente auf und die von Ihnen erstellten Bilder werden auf die Karte geschrieben. Je nachdem, wieviele Bilder die Kamera gerade verarbeitet, verändern sich die Speichersegmente. Bei der Aufnahme von Movies wird diese Anzeige nicht eingeblendet.

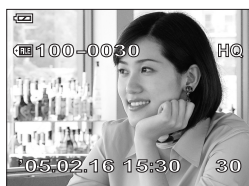


ÜBERPRÜFEN EINER AUFNAHME

1 Drücken Sie die QUICK VIEW-Taste.



QUICK VIEW-Taste



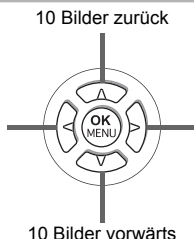
- Sie können das zuletzt aufgenommene Bild anzeigen und gleichzeitig in einem Aufnahmemodus bleiben.
- Drücken Sie die **QUICK VIEW**-Taste erneut oder drücken Sie leicht auf den Auslöser, wenn Sie weitere Aufnahmen erstellen möchten.

2 Verwenden Sie die Pfeiltasten zur Auswahl der Bilder.

De



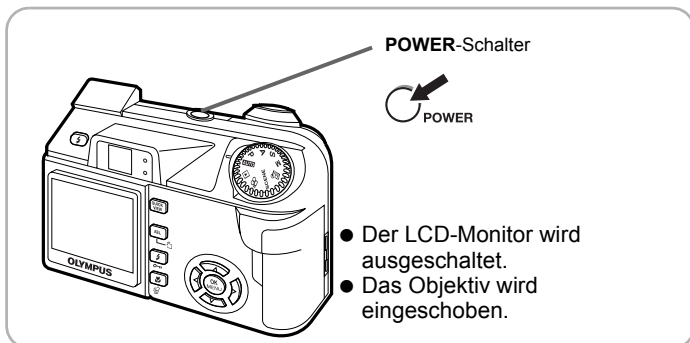
Vorheriges Bild



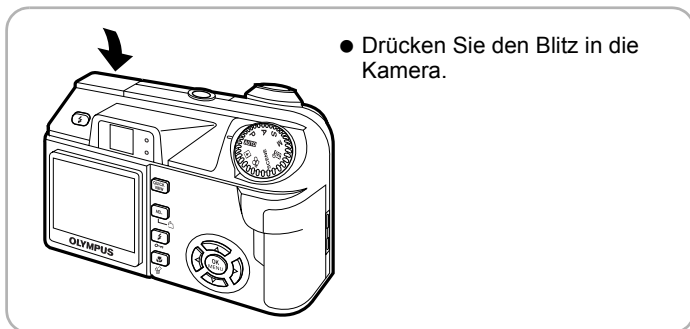
Nächstes Bild

AUSSCHALTEN DER KAMERA

1 Drücken Sie den POWER-Schalter.



2 Schließen Sie den Blitz.



Nachdem Sie sich nun grundsätzlich mit der Aufnahme- und Wiedergabefunktion vertraut gemacht haben, können Sie jetzt weitere Anwendungen für Ihre Kamera in der Erweiterten Anleitung ausprobieren.
...Und um noch mehr Spaß zu haben, installieren Sie die OLYMPUS Master-Bildverarbeitungssoftware von der beiliegenden CD-ROM.

De

Technische Daten

Kamera

Produkttyp	: Digitalkamera (zur Bildaufzeichnung und -wiedergabe)
Aufnahmesystem	
Einzelbild	: Digital-Aufzeichnung, JPEG (in Übereinstimmung mit der Design rule for Camera File system [DCF])
Gültige Standards	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Tonaufzeichnung bei Einzelbildern	: Wave-Audioformat
Movie	: QuickTime Motion JPEG Unterstützung
Speicher	: xD-Picture Card (16 – 512 MB)
Bildauflösung	: 2.592 × 1.944 Pixel (SHQ/HQ) 2.592 × 1.728 Pixel (3:2 SHQ/HQ) 2.288 × 1.712 Pixel (SQ1) 2.048 × 1.536 Pixel (SQ1) 1.600 × 1.200 Pixel (SQ1) 1.280 × 960 Pixel (SQ2) 1.024 × 768 Pixel (SQ2) 640 × 480 Pixel (SQ2)
Anzahl der speicherbaren Einzelbilder	
Wenn eine Karte mit 16 MB verwendet wird	: Ca. 4 Bilder (SHQ : 2.592 × 1.944) Ca. 12 Bilder (HQ : 2.592 × 1.944)
(ohne Tonaufzeichnung)	: Ca. 32 Bilder (SQ1 : 1.600 × 1.200 NORMAL) Ca. 165 Bilder (SQ2 : 640 × 480 NORMAL)
Anzahl der effektiven Pixel	: 5.100.000 Pixel
Bildwandler	: 1/1,8 Zoll CCD-Chip, 5.260.000 Pixel (brutto)
Objektiv	: Olympus-Objektiv 7,9 mm bis 39,5 mm, f2,8 bis f4,8 (entspricht einem 38 mm bis 190 mm Objektiv einer 35 mm-Filmkamera)
Belichtungsmessung	: Digital-ESP-Messung, Spotmessung
Blendenwert	: f2,8 bis f8,0
Verschlusszeit	: 15 bis 1/2000 Sek.
Aufnahmebereich	: 0,6 m bis ∞ (W), 1,2 m bis ∞ (T) (NORMAL) 8 cm bis ∞ (W), 0,6 m bis ∞ (T) (NAHAUFNAHMEMODUS) 2 cm bis ∞ (beschränkt auf W) (SUPERNAHAUFNAHMEMODUS)
Sucher	: Optischer Echtbildsucher
LCD-Monitor	: 2,0" TFT Farb-LCD-Monitor mit Ca. 115.000 Pixeln
Autofokus	: TTL-Autofokus (Messung durchs Objektiv) Kontrastvergleich-Messverfahren

Anschlussbuchsen	: Gleichspannungseingang (DC-IN), USB-Anschluss (Multi-Connector), A/V OUT-Buchse (Multi-Connector)
Automatisches Kalendersystem	: 2000 bis zu 2099
Umgebungsbedingungen	
Temperatur	: 0°C bis 40°C (Betrieb)/ -20°C bis 60°C (Lagerung)
Luftfeuchtigkeit	: 30% bis 90% (Betrieb)/10% bis 90% (Lagerung)
Spannungsversorgung	: 4 Alkalibatterien AA, 4 NiMH-Akkus (wiederaufladbare Batterien), 2 Lithium Batterie-Block (CR-V3).
Abmessungen	: 110 mm (B) × 67 mm (H) × 47 mm (T) (ohne Gehäusevorsprünge)
Gewicht	: 245 g (ohne Akku und Karte)

xD-Picture Card

Speichertyp	: NAND Blitz EEP-ROM
Umgebungsbedingungen	
Temperatur	: 0°C bis 55°C (Betrieb)/ -20°C bis 65°C (Lagerung)
Luftfeuchtigkeit	: 95% oder niedriger
Stromversorgung	: 3 V (3,3 V)
Abmessungen	: 20 × 25 × 1,7 mm

Design und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

MEMO

De

MEMO

De

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, PO Box 9058 Melville, NY 11747-9058, U.S.A. Tel. 631-844-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help: <http://www.olympusamerica.com/support>

Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm

(Monday to Friday) ET

E-Mail: distec@olympus.com

Olympus software updates can be obtained at: <http://www.olympus.com/digital>

OLYMPUS EUROPA GMBH

Premises: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Goods delivery: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany

Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

European Technical Customer Support:

Please visit our homepage <http://www.olympus-europa.com>

or call our TOLL FREE NUMBER* : **00800 - 67 10 83 00**

for Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Luxembourg, Netherlands,
Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

* Please note some (mobile) phone services/provider do not permit access or request an
additional prefix to +800 numbers.

For all not listed European Countries and in case that you can't get connected

to the above mentioned number please make use of the following

CHARGED NUMBERS: **+49 180 5 - 67 10 83** or **+49 40 - 237 73 899**